

POGODA
Dzisiaj będzie częściowe zachmurzenie z najwyższą temperaturą do 77 F (25 C).
Jutro wzrost zachmurzenia z możliwością przelotnych deszczy i burz, temperatura do 80 F (26.3).
Wschód słońca o godz. 5: 19 rano, zachód o godz. 8: 29 wieczorem.

KALENDARZYK
Dzisiaj środa, 1 lipca — Haliny i Mariana.
Jutro czwartek, 2 lipca — N.M.P. Tuchowskiej, Urbana.
Pojutrze piątek, 3 lipca — Tomasz i Anatola.

No. 127 Rok (Vol.) LXXX

CHICAGO, IL, Środa, 1 Lipca (July 1), 1987

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

USA PODŁAMA AKCJĘ W ZATOCE

Igrzyskom Nic Już Nie Zagroza

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Watykan i PRL (str. 4)
- * Przygotowania do 40 Sejmu ZNP (str. 3)
- * Ratunek ma nadejść z Japonii (str. 4)
- * 44 rocznica śmierci gen. W. Sikorskiego (str. 3)
- * A. Grabowska — "Jak pisarzem ukradziono ich związek" (str. 4)
- * O czarnych jagodach i rady dla kąpiących się — w Poradniku nie tylko dla emerytów (str. 2)
- * O "Dniu Związku Klubów Polskich w Yorkville" (str. 3)
- * Wiadomości sportowe — program Polonijnego Turnieju Piłkarskiego (str. 5)

Wystąpienie Telewizyjne Prezydenta Korei

"Koreańczyków Czekają: Demokracja, Wzrost Gospodarczy i Olimpiada"

Seul (Reuter) — Zawodnicy, którzy kwalifikują się do kolejnych Igrzysk Olimpijskich, mogą być dziś spokojni. Seul będzie w stanie ich przyjąć i jest nadzieja, że do przyszłego roku zniknie zupełnie wypełniający do niedawna miasto ostry zapach gazu łzawiącego.

Nadzieja ta pojawiła się wraz z oficjalną zgodą jakiej udzielił prezydent Chun Doo Hwan na przeprowadzenie w przyszłym roku demokratycznych wyborów prezydenckich.

Wiceprzewodniczący koreańskiego komitetu olimpijskiego Chyun Sang-jin twierdzi, że wyjaśniła się bardzo skomplikowana sytuacja która nie zniknęła jeszcze w zeszłym tygodniu szczęśliwego zakończenia.

Prezydent powiedział jednak dzisiaj Koreańczykom, że czuje się osobiście odpowiedzialny za falę demonstracji, która przeszła przez kraj w czasie ostatnich trzech tygodni.

W 20-to minutowym przemówieniu telewizyjnym oświadczył Chun, że przyjmuje wszystkie 8 propozycji. (Ciąg dalszy na str. 6-iej)

Opóźniony Występ Baletu z ZSSR

Nowy York (Reuter) — Z prawie godzinnym opóźnieniem odbył się we wtorek nowojorski występ sowieckiego baletu Bolszoj. Przed siedzibą Lincoln Center, gdzie wystąpić mieli sowieccy artyści odbyła się demonstracja wieluset osób domagających się uwolnienia Żydów z ZSSR.

Jednocześnie policja odnalazła w jednym z koszy na śmieci atrapę granatu ręcznego z wmontowanym urządzeniem zegarowym. Po bliźszych oględzinach okazało się, że w granacie nie ma materiałów wybuchowych i całą sprawę uznano po prostu za żart. Jednakże prawie godzinę trwało, zanim przy pomocy psów policyjnych sprawdzono całą salę i gdy nie znaleziono materiałów wybuchowych zezwolono na odbycie występu.

Przeszło 3,800 osób wchodzących na salę zostało sprawdzonych przez strażników, lecz materiałów niebezpiecznych nie znaleziono. Policja podała, że godzinę przed koncertem otrzymała pogroźki, aż od trzech anonimowych rozmówców utrzymujących, iż w sali koncertowej podłożona została bomba. Groźby te na szczęście okazały się nieprawdziwe.

Agencje podają, że FBI w ubiegłym miesiącu aresztowała trzech mężczyzn podejrzanych o rzucenie granatu z gazem łzawiącym podczas występu Teatru Tanecznego Mojsiejewa w 1986 roku, w Metropolitan Opera, w Washingtonie. Z teatru trzeba wówczas było ewakuować ponad 4,000 widzów. Nazwisk aresztowanych nie podano.

Na wtorkowym koncercie baletu Bolszoj odbyło się bez większych incydentów. W swej pierwszej od ośmiu lat podróży po Stanach Zjednoczonych moskiewskie balet odwiedzi również Washington, San Francisco i Los Angeles.



GÓRY ŚWIĘTOKRZYSKIE — Klasztor na Świętym Krzyżu, związany z tzw. kazaniem świętokrzyskimi, jeden z najdawniejszych zabytków języka polskiego z połowy XIV w.

Oficjalny Raport o Przyczynach Katastrofy Ila-62

Warszawa. (Reuter) — Po katastrofie samolotu pasażerskiego Il-62 Polskie Linie Lotnicze LOT zobowiązane zostały do dokładniejszych kontroli silników odrzutowych.

Oficjalny raport na temat przyczyn katastrofy w której zginęły 183 osoby, mówi, że doszło do niej na skutek przegrzania łożyska turbiny. Zatarłe łożysko spowodowało eksplozję, która zniszczyła obydwa lewe silniki Iliuszyna.

Opublikowany wczoraj raport zaleca więc, by sprawdzać silniki nie po trzech tysiącach godzin lotu jak to zalecano dotychczas, a po 2,500.

Badania komisji wykazały, że uszkodzenie linek sterowniczych, oraz pożar w pomieszczeniu z bagażami — o czym pilot nie wiedział — tak uniemożliwiłyby bezpieczne lądowanie.

Sowiecka maszyna znajdowała się zaledwie 3.5 mili od pasa startowego lotniska Okęcie, gdy zważyła się na soseny Lasek Kabacki 9 maja bieżącego roku.

Awaria silnika nastąpiła gdy samolot znajdował się w okolicach Grudziądza (125 mil od Warszawy) i leciał na wysokości 29,400 stóp. Rozpryskujące się kawałki turbiny obwieściła swym zachodnim wierzchołkiem, że nie jest w stanie spłacić przypadającej właśnie raty zadłużenia.

W raporcie, który mówi o wyso-

Jugosławia Nie Spłaci Kredytu w Terminie

Belgrad (Reuter) — Jugosławia obwieściła swym zachodnim wierzchołkiem, że nie jest w stanie spłacić przypadającej właśnie raty zadłużenia.

Nie jest dla nikogo tajemnicą, że kraj ten pogrążony jest w kryzysie gospodarczym. Przy szalejącej inflacji Jugosławia spłacić musi ponad \$20 mld!

Trudno zachodnim ekspertom przewidzieć na jak długo władze w Belgradzie zamierzają przelożyć spłatę. Nie wiedzą bowiem, czy trudności finansowe da się przezwyciężyć w dającej się przewidzieć przyszłości. Odnotowują jednak, że mimo napięć wewnętrznych starała się zawsze Jugosławia w terminie spłacić swe zobowiązania.

W lutym bież. roku Brazylia, która zadłużona jest na \$68 mln odmówiła płacenia procentów od kredytu.

Główne banki Stanów Zjednoczonych z Citicorp na czele, przystąpiły do tworzenia specjalnego funduszu dla zabezpieczenia się przed niewypłacalnością dłużników. Wraz z doniesieniem o przelożeniu płatności przez Jugosławię wzrosło zagrożenie, dla całego światowego systemu finansowego.

kich umiejętności i trzeźwości umysłu pilota kapitana Zygmunta Pawlaczyka, nie ma słowa na temat warunków w kabine pasażerskiej w czasie próby powrotu na lotnisko Okęcie.

Pewien znawca problemów lotnictwa powiedział w rozmowie z przedstawicielem Reutera, że sytuację pilota w chwili awarii nad Grudziądzem, można porównać do sytuacji kierowcy wyścigowego któremu urywa się nagle koło.

Ostatecznie Pawlaczyk utracił panowanie nad maszyną, kiedy cała część ogonowa samolotu stanęła w płomieniach i pasażerowie w panice przeniesli się w poblizze kabiny pilota.

Raport nie mówi nic na temat pożaru w pomieszczeniu bagażowym; stwierdza tylko, że ze względu na brak sygnału, urządzeń alarmowych, bagaże nie zostały wyrzuczone.

Czy Gorbaczow Wystąpi Na Forum ONZ?

Moskwa (Reuter) — Sekretarz generalny ONZ Javier Perez de Cuellar oznajmił we wtorek, że zaprosił szefa sowieckiej partii, Michaiła Gorbaczowa do wygłoszenia w tym lub przyszłym roku przemówienia na jesiennej sesji Zgromadzenia Ogólnego ONZ.

Perez de Cuellar stwierdził po rozmowie z Gorbaczowem, że Związek Sowiecki powinien być słyszany na najwyższym posiedzeniu Narodów Zjednoczonych.

Gorbaczow zainspirował przywódcę ONZ do dalszej pracy na rzecz rozwiązania kluczowych problemów świata. Jego rozmowy z szefem Kremla dotyczyły spraw: Afganistanu, Bliskiego Wschodu, Ameryki Środkowej i Południowej Afryki.

Szanse Na Kontakty Dyplomatyczne PRL-Watykan

Watykan (Reuter) — Papież Jan Paweł II spotkał się z szefem Polskiej Komisji d/s Kontaktów ze Stolicą Apostolską Jerzym Kuberskim. Sądzi się, iż przedmiotem było opracowanie podstaw nawiązania kontaktów dyplomatycznych.

Poinformowane źródła donoszą, iż istnieją nadzieje, że jeszcze w tym roku Polska zostanie pierwszym państwem Paktu Warszawskiego, posiadającym stosunki dyplomatyczne z Watykanem.

Podczas wizyty w Polsce na początku tego miesiąca, Ojciec Święty dał do zrozumienia, że jest gotów do nawiązania takich kontaktów.

Mówiąc to, Jan Paweł II wzywał polskich biskupów do pracy nad większym poszanowaniem praw człowieka w jego ojczystym kraju.

Potrzeba Światowej Solidarności

Po powrocie z Polski papież Jan Paweł II powiedział grupie przemysłowców, że wzrasta konieczność międzynarodowej solidarności.

"Kościół nie przestaje głosić, iż obecnie rośnie coraz bardziej i bardziej potrzeba ustalenia więzów między narodami. Wraz z nasileniem się stosunków międzynarodowych staje się coraz jaśniejsze, że ludzie nie mogą podążać ku rozwojowi w izolacji i wzajemnym prześladowaniu się. Solidarność jest drogą do bezpieczniejszej i sprawiedliwszej przyszłości dla każdego".

Płk. North Przekazał Dokumenty

Washington (Reuter, CT) — Pułkownik Oliver North, ubrany w mundur galowy udekorowany odznaczeniami, stawił się na spotkanie z przedstawicielami komisji śledczych Kongresu i prawnikami i przekazał im swoje osobiste papiery: dziennik, korespondencje, kalendarz i notatki z adresami.

Czekających na Northa przedstawiciele prasy spotkał zawód. Pułkownik dostał się do biur mieszczących się w piwnicy Rayburn Building, położonego naprzeciw Kapitolu, przez garaż. Policja nie dopuściła reporterów i fotografów w pobliżu budynku.

Sen. Warren Rudman (R.-N.H.) scharakteryzował spotkanie z Northem, jako "grzeczne, przyjacielskie i zasadnicze." Zgodnie z oficjalną relacją z 15-minutowego spotkania, pułkownik wręczył prowadzącym śledztwo w sprawie "Irangate" ustawodawcom szereg dokumentów, w tym kopie notatek sporządzanych dzień po dniu, dotyczących rozmów, spotkań i działalności i mających związek z przedmiotem zainteresowania śledczych. Notatki te zawarte zostały w 21 kolumnach. Notatki te były przypuszczalnie widziane przez sekretarkę pułkownika Fawn Hall, w gabinecie jego adwokata Brendana Sullivana. Aczkolwiek z notatników usunięte zostały zapiski o charakterze prywatnym i na tematy nie dotyczące spraw interesujących komisję, śledczym udostępniono oryginał.

Treść wszystkich dokumentów przekazanych przez Northa objęta jest immunitetem i nie może zostać wykorzystana w śledztwie prowadzonym przez prokuratora specjalnego Lawrence'a Walsh.

Zgodnie z umową zawartą przez komisję i adwokatów pułkownika, przekazano mu kopie wszystkich dokumentów znajdujących się w posiadaniu śledczych, w których zostało wymienione jego nazwisko. Znalazły się wśród nich materiały zabrane podczas śledztwa z jego biura, dokumenty wysłane do Northa lub przez niego i nagrania rozmów, w których brał udział.

Przewodniczący komisji śledczej Izby Reprezentantów kongresman Lee Hamilton (D-Ind.), powiedział po spotkaniu, iż pułkownik był skłonny do "współpracy."

W dniu dzisiejszym North złożył nieoficjalnie zeznania przed członkami komisji, w obecności adwokatów. Pytania będą dotyczyć głównie tego, czy Prezydent wiedział i ile wiedział na temat przekazania pieniędzy, uzyskanych za dostawę broni do Iranu, na pomoc dla nikaraguańskich partyzantów.

North złożył oficjalne zeznania podczas przesłuchań publicznych, które rozpoczyna się o godz. 9 ran, w dniu 7 lipca

Pomimo Opozycji Kongresu

Sen. R. Byrd: "Nie Chcemy Osłabić Pozycji Prez. Reagana"

Washington (Reuter, CT) — Pomimo silnej opozycji ze strony Kongresu, prezydent Reagan podjął wczoraj ostateczną decyzję w sprawie udzielenia eskorty kuwejckim tankowcom w Zatoce Perskiej przez okręty amerykańskiej marynarki wojennej. Tankowce zostaną wciągnięte pod banderę USA już w połowie lipca.

Dyrektor CIA William Webster ujawnił, iż niektórzy specjaliści agencji uważają, że podjęte przez marynarkę USA operacje w Zatoce mogą spowodować nasilenie się ataków na placówki i obywateli amerykańskich, przeprowadzanych przez popieraną przez Teheran terrorystów. Po spotkaniu z kilkunastoma przywódcami z obu izb Kongresu Prezydent i członkowie gabinetu rządowego wydali oświadczenie na temat podjętej decyzji.

Większość uczestniczących w spotkaniu w Białym Domu demokratów usiłowała nakłonić Reagana do odroczenia operacji.

(Ciąg dalszy na str. 6-iej)

Przebudować Ambasadę w Moskwie

Washington (UPI) — Były sekretarz obrony James Schlesinger po przeprowadzeniu kontroli budynku ambasady USA w Moskwie i zbadaniu sposobów zabezpieczenia budynku przed podsłuchem sowieckim stwierdził, iż należy trzy górne piętra misji przebudować oraz dołożyć jeszcze jedną budowlę, w której znajdowałyby się biura najbardziej wartościowe na sowieckie akcje szpiegowskie.

Koszt tej propozycji wyniósłby około \$80 mln, z czego połowa zatwierdzona została już przez Kongres.

James Schlesinger przeprowadzał swe badania na osobiste żądanie sekretarza stanu George'a Shultz.

"Nie ma żadnej różnicy między tym, co możemy dokonać w sprawach szpiegowskich, a tym co potrafią Sowieci" — powiedział Schlesinger. "Tak naprawdę, to w niektórych dziedzinach Sowieci nas znacznie wyprzedzają."

Zgodnie z zaleceniami Schlesingera jednym sposobem zneutralizowania urządzeń podsłuchowych, zainstalowanych na dolnych piętrach ośmiokondygnacyjnego budynku ambasady w Moskwie jest zamiana tej budowli na izbę handlową lub przychodnię lekarską.

Jednocześnie trzy górne piętra powinny być uzupełnione składnikami ze stali, dzięki czemu biura znajdujące się niżej będą mogły spełniać swą dyplomatyczną funkcję.

James Schlesinger zaleca także, by wszystkie konstrukcje w ambasadzie USA w Moskwie wykonane zostały przez robotników amerykańskich bez jakiegokolwiek pomocy ze strony ZSSR.

Jeśli misja USA w Moskwie będzie wykończona całkowicie i wolna od wszelkich sowieckich urządzeń podsłuchowych, co stanie się dopiero około roku 1990, dopiero wówczas dyplomaci ZSSR mogą wprowadzić się do swej nowej siedziby w Mt. Alto w Washingtonie — twierdzi były sekretarz obrony.

Nieformalne Propozycje Rozbrojeniowe

Washington (CT) — Pozytywna odpowiedź Stanów Zjednoczonych na ostatnie nieformalne jeszcze propozycje Związku Sowieckiego może doprowadzić do usunięcia głównych barier w negocjowanym w Genewie porozumieniu na temat wyeliminowania rakiet średniego i krótkiego zasięgu — powiedział jeden z przedstawicieli amerykańskiej administracji.

Jednocześnie administracja prezydenta Reagana wyraziła duże zainteresowanie sowiecką propozycją i z napięciem oczekuje, czy strona sowiecka oficjalnie przedłoży swój plan w Genewie.

Zgodnie z nieformalnymi jeszcze sugestiami ZSSR, oba supermocarstwa powinny wyrazić zgodę na całkowitą redukcję swych rakiet średniego i krótkiego zasięgu we wszystkich częściach świata. Wcześniej Sowieci obstawali przy tym, by mogli zatrzymać 100 rakiet średniego zasięgu stacjonujących w Azji.

W zamian za demontaż tych 100 rakiet przez ZSSR, Stany Zjednoczone powinny zrezygnować z planu przekształcenia stacjonujących w Europie rakiet wyrzeliwanych z ziemi w rakiety wyrzeliwane z okrętów podwodnych. Także Waszyngton zrezygnuje z prawa przebudowy pocisków średniego typu Pershing 2 w rakiety krótkiego zasięgu Pershing 1B i z przekazania ich armii Niemiec Zachodnich.

Jeden z członków amerykańskiej delegacji prowadzącej rozmowy w Genewie oznajmił, iż "sowieckie sugestie są bardzo interesujące, i jeśli zostaną zgłoszone oficjalnie, to będzie to poważny krok w kierunku oczekiwanego porozumienia, a tym samym spotkania na szczycie prezydenta Reagana z Gorbaczowem. Do tego spotkania może dojść jeszcze w tym roku".

Redman: Pogłoski o Zamachu Bombowym Bezpodstawne

Washington (Reuter) — Rzecznik Departamentu Stanu, Charles Redman poinformował, że przyczyną wybuchu ciężarówki przed ambasadą Stanów Zjednoczonych w Kuwejcie była eksplozja butli z propanem. Pojemnik eksplodował podczas wylądunku.

Redman oświadczył, że pogłoski o tym, iż był to zamach terrorystyczny, są bezpodstawne.

Obecnie zbliża się sezon czarnych jagód. Popularna czarna jagoda, zwana, w zależności od regionu, borówką czernicą, lub borówką czarną, należy do rodziny roślin wrzósowatych. Jest to roślina bardzo popularna.

Rośnie obficie w lasach szpilkowych klimatu umiarkowanego. Spotkać ją można nawet w górach i to na znacznych wysokościach.

W Stanach Zjednoczonych, hodowana jest tak samo, jak drzewa owocowe i krzaki tych jagód są znacznie większe, co ułatwia zbieranie. Wielu naszych rodaków tradycyjnie już w okresie letnim wybiera się na wycieczki poza miasto, najczęściej do sąsiadujących stanów, takich jak: Indiana i Michigan, by tam u znanych sobie hodowców nabierać jagody i oczywiście, najeść się nimi do syta.

Krzaczki czarnych jagód owocują obficie. W zależności od regionu owoce dojrzewają od lipca do września. Owoce jagody znamy wszyscy, chętnie je zbieramy i wysoko cenimy na naszych stołach. Czarne jagody są wykorzystywane nie tylko w kuchni domowej, są pożądanym surowcem dla przemysłu spożywczego, który stosuje je do wyrobu atrakcyjnych napojów, dżemów, kompotów, soków pitnych i do win owocowych.

Przetwory z jagód warto także przygotowywać w gospodarstwach domowych, zwłaszcza gdy posiadamy je z własnych zbiorów. Za najwartościowsze przetwory domowe trzeba uznać jagody pasteryzowane i soki pitne. Przyda się też także susz własnej "produkcji".

Pod względem zawartości witamin, czarne jagody nie należą do potentatów: 100 gramów owoców zawiera zaledwie 14,7 mg witaminy C, czyli niewiele więcej niż ziemniaki i 258 j.m. witaminy A, ponadto drobne ilości witamin grupy B, spore ilości składników mineralnych i cukrów.

Nie składniki odżywcze jednak przesadzają o szczególnej wartości tej skromnej rośliny. Czarna jagoda zarówno w owocach jak i liściach zawiera specyficzne substancje determinujące zakwalifikowanie jej do grupy leków roślinnych.

W liściach jagody znajduje się 4-6% składników mineralnych. Są to: potas, fosfor, wapń, magnez oraz znaczne ilości żelaza. Liście zawierają także garbniki, kwasy organiczne, takie jak galusowy, jabłkowy i chinowy, związki słuźowe i żywiczne oraz związek obniżający poziom cukru we krwi, określane jako "roślinna insulina".

Skład chemiczny liści sprawia, że działają one antyseptycznie, niekiedy obniżają poziom cukru we krwi u osób chorych na cukrzycę, oddziałują moczopędnie. Stosowanie naparów lub odwarów z suszonych liści jagody bywa zalecane przy przewlekłych zaburzeniach trawienia, nudnościach, przewlekłych biegunkach, przy schorzeniach pęcherza i w cukrzycy.

Owoce jagody, oprócz wymienionych wcześniej składników odżywczych, zawierają barwniki antocjanowe, związki garbnikowe, enzymy, związki pektynowe, glikozydy walcynowe, kwasy organiczne (jabłkowy, cytrynowy, bursztynowy).

Suszone czarne jagody są bardzo poszukiwanym lekiem roślinnym przede wszystkim ze względu na korzystne działanie na przewód pokarmowy. Jagody suszone działają bakteriobójczo łagodzą równie stany zapalne. Znajdują przeto zastosowanie w zaburzeniach przewodu pokarmowego, niżytach jelit, niżytach żołądka, w przewlekłych biegunkach, przy stanach zapalnych pęcherza i dróg moczowych. Podaje się je w postaci nparów.

Napary z jagód bywają także zalecane przy zwalczaniu zarobaczenia owsikami.

Przeznaczone na surowiec zielarski liście czernicy zbiera się od maja, w trakcie kwitnienia rośliny i nawet po przekwitnięciu, osmykując z gałązek. Owoce tak do bezpośredniego spożycia, przetworstwa jak i na lekarstwo trzeba zbierać jedynie w pełni dojrzałe, równo i intensywnie zabarwione.



Poradnik Nie Tylko Dla Emerytów

— pisze JULIUSZ BOYAN

Czarna Jagoda Jako Lekarstwo

Przed suszeniem i owocem liście trzeba przebrać, usuwając przypadkowe zanieczyszczenia i gałązki. Z owoców usunąć listki. Przed suszeniem owoce i liście warto wypłukać, z reguły bywają bardzo zakurzone.

Po umyciu trzeba je bardzo dokładnie osączyć i osuszyć rozkładając cienką warstwą, najlepiej na czystym płótnie. Dopiero tak przygotowane można suszyć na powietrzu, na słońcu lub w suszarni czy po prostu w piekarniku.

Najlepiej po podsuszeniu na powietrzu dosuszać w piekarniku. Temperatura suszenia w piekarniku w pierwszym okresie nie powinna przekraczać 40 st. C. Przy dosuszeniu podwyższa się temperaturę do 60 st. C. Przeznaczone do suszenia owoce czy liście rozkłada się na specjalnych sitach (jeśli mają być suszone w suszarni).

Na powietrzu najczęściej suszy się owoce lub liście rozsypane cienką warstwą na blachach wyłożonych czystym papierem. W trakcie suszenia blachą trzeba poruszać, aby owoce nie przywierały.

Nie należy dopuszczać do przesuszenia owoców. Nadmierne odwodnienie obniża ich smak i wartość. Na ogół suszenie owoców czarnej jagody trwa (z przerwami) ok. 12-15 godzin. Liście wysychają nieco szybciej. Przeciętnie z 2 kg świeżych owoców otrzymuje się 30 dekagramów suszu.

Susz przechowuje się w warunkach domowych w słojach lub paczkach wyłożonych papierem pergaminowym. Słowem, trzeba je zabezpieczyć przed dostępem światła, owijając papierem. Do przechowywania suszu nie należy uży-

wać pojemników z tworzyw sztucznych, gdyż susz mógłby utracić swój charakterystyczny aromat i nabrać obcego, przykrego zapachu.

Napar z Suszonych Owoców Czarnej Jagody

2 łyżki suszonych jagód, 1½-2 szklanki wody. Jagody opłukać, wysypać do wrzącej wody, doprowadzić do zawrzenia, przykryć, pozostawić na 5-10 min., precedzić.

Rady Dla Kąpiących Sie

Sezon urlopowy w pełni. Ciepło. Szukamy ochłody przede wszystkim nad wodą. I to nie nad byle jakim strumykiem, ale nad tzw. wielką wodą, po to, by znaleźć wytchnienie i niewątpliwą przyjemność w przysłowiowym chłodzie fal.

Jeśli uda się nam znaleźć możliwe czystą rzekę, jezioro lub staw słowem w miarę bezpieczne — ale nie tylko ze względów higienicznych — kąpielisko, pamiętajmy o następujących zasadach obowiązujących amatorów pływania:

— Wchodzimy do wody nie wcześniej niż po dwóch godzinach od spożycia posiłku.

— Nie zanurzamy się szybko, a tym bardziej nie skaczemy, gdy jesteśmy rozgrzani.

— Nie kąpiemy się samotnie, z

dale od ludzi, Ta zasada obowiązuje nawet tych, którzy umieją dobrze pływać.

— Nie skaczemy do wody i nie nurkujemy, jeśli nie znamy głębokości w danym miejscu.

— W razie utraty gruntu pod nogami lub gdy dostaniemy się w zawirowania, jeśli choć trochę umiemy pływać — pozwólmy się wynieść bezwiednie na powierzchnię, następnie wykrztuśmy zachłyśniętą wodę i płynmy spokojnie do brzegu.

— Nie chodzimy w wodzie z podniesionymi rękami, gdyż w przypadku utracenia gruntu, trudno jest wówczas przeciwdziałać tonięciu.

— Natychmiast przestajemy pływać, gdy poczujemy się zmęczeni.

— Jeśli cierpimy na choroby serca, zrezygnujemy w ogóle z pływania. Kapmy się tak, jak byśmy nie umieli pływać.

— Nigdy nie wzywamy pomocy żartem, kiedyś rzeczywiście możemy jej potrzebować!

Pamiętajmy! Woda bywa niebezpieczna — przede wszystkim dla odważnych. Potwierdzenie, jakże przykry znajdujemy corocznie na stronach lipcowych i sierpniowych wydań gazet.

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia Cieleśne
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY
Przyjmuje Także Wieczorami
Dzwoni 7 dni w tygodniu.
24-godzinny. Dwa biura:
Downtown i Northwest.
726-3753

MÓWIĄCY PO POLSKU ADWOKAT MAREK JASZCZUK

załatwia w trybie natychmiastowym zielone karty osobom, które przebywają w USA od 1 stycznia 1972, oraz legalizację pobytu osobom, które przebywają w USA od 1 stycznia 1982 r.

Adwokat specjalizuje się w sprawach:

ROZWODOWYCH
KUPNA-SPRZEDAŻY DOMÓW
PRZEKROCZEŃ DROGOWYCH
WYPADKÓW PRZY PRACY
KRYMINALNYCH

TEL.: 252-5477

2956 NORTH MILWAUKEE AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60618

1928 WEST 35TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS

Wszystkie Sprawy Natury Prawnej
ADWOKAT
JONAH ROSENBERG
685-1515
3116 N. Milwaukee Ave.



PACZKI DO POLSKI TRADING CORPORATION

DYSPONUJE OBSZERNYM ZESTAWEM PACZEK
dostarczanych na zlecenia z U.S.A. do rodzin i przyjaciół w Polsce.

Zestaw ten zawiera
NAJBARDZIEJ POSZUKIWANE W POLSCE
PRODUKTY ŻYWNOŚCIOWE, ODŻYWKI I KOSMETYKI

Oto niektóre z tych paczek:

BLX75	Cytryny 2 kg, pomarańcze 4 kg	\$12.00
86191	Cytryny - 3 kg	\$ 5.70
86192	Pomarańcze - 5 kg	\$ 9.50
86003	Wędlna, filety śledziowe, sardynki 4,70 kg	\$21.50
86005	Szynka, poledwica, mielonka, parówki	\$25.00
86008	Wędlna, filety śledziowe, herbata, kawa, kakao, rodzynki 3,90	\$19.00
86011	Kawa ziarnista palona - 4 paczki po 25 dkg	\$ 6.20
86014	Szynka, salami, baleron 3,76 kg	\$18.00
86015	Szynka - cztery puszki po 0,9 kg	\$17.00
BL107	Soki owocowe - 5,94 kg	\$ 9.00
86022	Czekolada twarda i w proszku, cukierki, guma do żucia 2,38 kg	\$14.50
BL078	Migdały, rodzynki 3,50 kg	\$15.00
BL080	Masło, olej sojowy 3,90 kg	\$12.00
BL082	Szynka, sardynki, herbata, kawa, kakao, ananas w plastrach, rodzynki 4,10	\$23.00
86013	Herbata 0,2 kg w torebkach i 0,8 kg w 8 paczkach	\$ 9.00
BC132	Kakao 2,0 kg	\$15.00
BC134	Czekolada do picia 2,5 kg	\$11.00
BC163	Czekolada mleczna z orzechami 2,0 kg	\$12.50
BC335	Kabanosy 3,0 kg	\$30.00
BC556	Coca-Cola 24 puszki	\$ 9.60

I KILKADZIESIĄT INNYCH ZESTAWÓW

Cenniki zawierające znacznie obszerniejszy zestaw paczek są bezpłatnie przesyłane do klientów na każde żądanie.

Za realizację zleceń na paczki pobiera się opłaty manipulacyjne w wysokości zależnej od wartości zlecenia dla jednego odbiorcy, przy zleceniach o wartości do \$10.00 opłata = \$1.00, ponad \$10.00 do \$25.00 opłata = \$2.00, ponad \$25.00 do \$50.00 - \$3.00

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

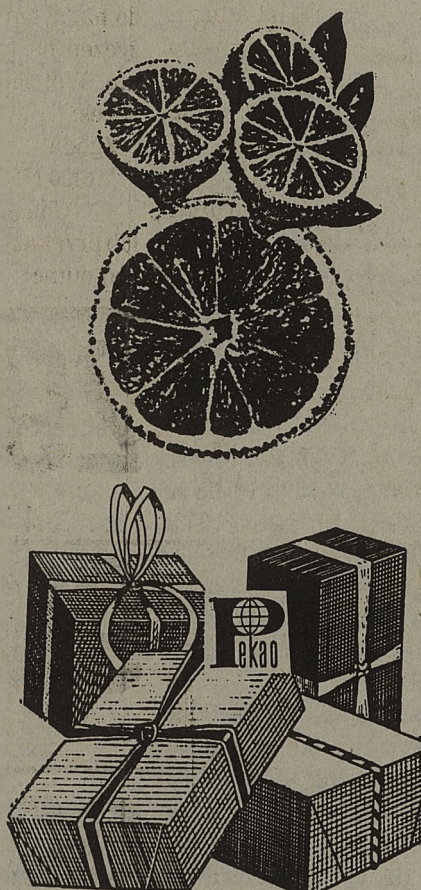
AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION
CZTERDZIESIĄT ROK W SŁUŻBIE POLONII

470 Park Ave. South, New York, NY 10016
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel.: (212) 684-5320
Tel.: (312) 782-3933



Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom I Wianek

42

Uczta trwała długo, a to na skutek niezliczonych toastów, wznoszonych na cześć Boga, Przenajświętszej Dziewicy, świętej Małgorzaty, świętego Olafa i świętego Halvarda, przeplatanych modlitwami i pieśniami.

Krystyna widziała przez otwarte drzwi, że słońce zaszło. Z zarośniętego murawą dziedzińca zabrzmiał dźwięk skrzypiec i śpiew — młodzi ludzie opuścili już salę; wówczas pani Groa zwróciła się do wychowanek, że mogą teraz zejść i chwilę się pobawić, o ile mają na to ochotę.

Trzy czerwone ogniska płonęły na dziedzińcu, dokoła nich krążyły czarne i pstre szeregi tańczących. Grajkowie siedzieli na rozstawionych skrzyniach i pociągali smyczkami po skrzypcach — grali i śpiewali rozmaite melodie, każdy w swym kręgu, było bowiem zbyt wiele osób, aby wszyscy mogli tańczyć w jednym kole. Zmrok już zapadał, na północy lesiste pasma gór czarno odcinały się ostrymi zębami na tle żółtozielonego nieba.

Pod gankiem górnego piętra siedzieli ludzie i pili. Gdy sześć dziewcząt z klasztoru zeszło po schodach, wystąpiło paru mężczyzn. Munan syn Baarda podbiegł do Ingebjörg i pociągnął ją z sobą, a Krystynę też ktoś chwycił — Erlend — znała już jego rękę. Ścisnął jej dłoń tak mocno, że pierścienie ich uderzyły o siebie i wgniotły się w ciało.

Pociągnął ją do skrajnego ogniska. Tu tańczyło wiele dzieci; Krystyna wolną rękę podała jakiemuś dwunastoletniemu chłopcu, Erlend zaś prowadził po swej drugiej stronie drobną, w pół dorosłą dziewczynkę.

W tym kręgu prawie nikt nie śpiewał — ludzie kroczyli w koło i kołysali się w takt skrzypiec. Potem zawołał ktoś, żeby Duńczyk Sivord zaśpiewał im nową melodię. Wysoki, jasnowłosy człowiek z olbrzymimi piętami wszedł w środek koła i zaczął śpiewać swą piosenkę.

*Na białym piasku w Munkholm tańczono —
od morza biła stona wół.
Tańczył pan Ivar syn Jona,
królowej podając dłoń.
Znacież Ivara syna pana Jona?*

Grajkowie nie znali tej melodii, brzdąkali z cicha w struny, a Duńczyk śpiewał sam — silnym, miłym głosem.

*Czy pomnisz jeszcze, duńska królowo —
lata gorący żar, palit —
kiedy to w Szwecji o twoją rękę
Duńczycy się starali.*

*Z Szwecji cię tutaj przywiedli,
w duńską krainę, otoś tu
Ze łzami na twym licu,
z koroną szczerzocia.*

*Ze łzami na twym licu,
z koroną rozblęśnioną.
Czy pomnisz, duńska królowo,
jako w pierw byłaś moją?*

Skrzypce znów zawtórowały, tańczący nucili nowopoznaną piosenkę i powtarzali końcowy jej rym.

*A chociaż z tobą, Ivarze,
piłem ja z jednej szklenicy
zawiśniesz ty jutro wysoko —
na szubienicy.*

*Ale Ivar syn Jona
nie uląkł się groźby ni fal.
Wskoczył do łodzi złocistej,
okuty w stal.*

*Bóg niech ci da, duńska królowo,
tyle pogodnych nocy,
ile gwiazd nad tuą głową
wspaniałość nieba roztoczy.*

*Tobie niech jednak, o duński królu,
Bóg da lat złych takie mrowie,
ile suka ma włosów na grzbiecie,
jak bujne ma lipa listowie.*

Znacież Ivara syna pana Jona?

Była już późna noc, z ognisk pozostał jeno żar, coraz to bardziej czerniejący.

Krystyna i Erlend stali przy płocie pod drzewami ujawni się za ręce. Za nimi ściszał się zwolna hałas pijatyki — paru młodych chłopaków skakało nucąc dokoła dogorywającego ogniska, lecz grajkowie udali się już na spoczynek i większość ludzi rozeszła się. Kilka kobiet szukało swych mężów, których piwo zwałiło z nóg.

— Gdzie to ja położyłam moje okrycie? — szepnęła Krystyna. Erlend objął ją ramieniem w pół i okrył swym płaszczem oboje. Przytuleni do siebie poszli do ogrodu warzywnego.

Uderzyło w nich wspomnienie woni ziół za dnia, przytłumione i wilgotne od chłodu rosy. Noc była zupełnie ciemna, niebiosza ponad wierzchołkami drzew przesłonięte szarymi chmurami. Słychać było głosy jeszcze innych ludzi w ogrodzie. Erlend przycisnął dziewczynę do siebie i spytał szeptem:

— Nie boisz się, Krystyno?

Przez mglenie oka pomyślała o świecie, leżącym poza tą nocą — pomyślała, że to, co czyni, jest szaleństwem. Lecz była tak cudownie bezsilna. Więc tylko jeszcze mocniej przytuliła się do niego i szepnęła coś niewyraźnie, sama nie wiedziała co.

Doszli do końca dróżki; był tu kamienny wał graniczący z lasem. Erlend pomógł jej wspiąć się na górę. Gdy miała zeskoczyć po drugiej stronie, chwycił ją w ramiona i trzymał przez chwilę, zanim opuścił na ziemię.

Stała z twarzą zwróconą ku górze i tak przyjęła pocałunek. Rękami objął jej skronie — i poczuła jako coś cudownego, że jego palce nurzają się w jej włosach. Pomyślała, że ona też musi mu coś miłego wyświadczyć; ujęła więc jego głowę i usiłowała go pocałować tak, jak on całował.

Przygotowania Do 40 Sejmu ZNP

Sejm Odbędzie Się w Chicago w Dniach Od 12 do 18 Września br.

Od wielu już miesięcy aktywnie pracuje Komitet Przedsejmowy, który przygotowuje godne przyjęcie dla Posłów i Posłanek oraz wielu gości, którzy uczestniczyć będą w 40 Sejmie Związku Narodowego Polskiego, jaki w roku bieżącym odbędzie się w Chicago, w dniach od 12 do 18 września.

Obrazy Sejmu odbywać się będą w hotelu Palmer House, w tym samym hotelu, w którym przed 107 laty odbył się Pierwszy Sejm Związku (15 do 18 września 1880).

Po raz pierwszy w historii naszej organizacji, uroczyste rozpoczęcie obrad Sejmowych, Sesja otwierająca 40 Sejm, odbędzie się w własnej siedzibie, na gruntach należących do Związku Narodowego Polskiego.

Przewodniczącą Komitetu Przedsejmowego jest była dyrektorka ZNP Katarzyna Dienes, która bardzo sprawnie koordynuje pracę poszczególnych podkomitetów, odpowiedzialnych za specyficzne działy przygotowań.

Wiemy już na przykład, że komitet odpowiedzialny za transport, na którego czele stoi Frank Dmuchowski, przygotowuje się do godnego przyjęcia gości spoza Chicago. Do Posłów i ich gości rozesłane zostaną specjalne formularze dotyczące daty i miejsca przyjazdu do naszego miasta. Chodzi o to, by zapewnić naszym gościom opiekę natychmiast po przybyciu do Chicago, czy to na lotniska, stacje kolejowe czy dworzec autobusowy.

Dodatkowo, ten sam komitet przygotowuje program atrakcyjnych wycieczek po naszym mieście, nie tylko dla wszystkich Posłów, ale również dla ich rodzin i licznej rzeszy Związkowców, którzy najprawdopodobniej zjadą się do Chicago, by przysłuchiwać się obradom sejmowym.

Programem wycieczek oraz różnego rodzaju rozrywek: zwiedzania ośrodków polonijnych, organizowanie potańcówek i spotkań — zajmuje się komitet przyjęć i rozrywki pod kierownictwem Barbary Wesołowskiej, współpracując bardzo blisko z komitetem transportu.

Komitet pamiętnika od dawna już pracuje bardzo wytrwale nad zebraniem odpowiedniego, ciekawego materiału historycznego do książki pamiątkowej, rozesłano też do Grup, Gmin i bratnich organizacji zawiadomienia i informacje o domnie zamieszczenia życzeń w tym pamiętniku.

Przewodn. Kom. Kamilla Kapielska apeluje do wszystkich, którzy chcieliby zamieścić życzenia od swej organizacji w Pamiętniku, aby nadesłali je jak najszybciej, ponieważ książka zapowiada się bardzo dobrze i im wcześniej zgłoszone zostaną życzenia, tym znajdują się na lepszym miejscu, nie mówiąc już o tym, że ułatwi to bardzo pracę komitetu.

Przewodniczącą komitetu przygotowującego uroczysty bankiet, jaki zaplanowany jest na niedzielę, 13 września Genowefa Gajda, zapewnia nas, że przygotowania do tego spotkania są w pełnym toku. Spodziewanym jest, że w bankiecie tym weźmie udział około 2,000 osób i powinien się stać jednym z największych wydarzeń bieżącego roku.

Uroczystości Inauguracyjne

Washington (CT) — Lekceważąc apele prezydenta Reagana i sekretarza transportu, Elizabeth Dole, o wprowadzenie badań pracowników agencji federalnych, w celu ustalenia czy używają oni narkotyków, Federal Aviation Administration, agencja d/s lotnictwa cywilnego, doradza kontrolerom ruchu powietrznego, przesłuchiwanym w sprawie wypadków i katastrof, iż mają prawo odmówić poddaniu się testom.

W rezultacie podobnej polityki FAA, śledczy federalni nie są informowani często o używaniu przez kontrolerów narkotyków, co w wielu przypadkach może być przyczyną katastrofy.

Mellisa Allen i Vance Fort, zastępcy sekretarza transportu powiedzieli, iż FAA nie weszła w konflikt z zasadami przyjętymi przez administrację i poinformowali, że agencja opracowuje dokładniejsze zalecenia dla kontrolerów ruchu powietrznego w sprawie badań na wykrycie narkotyków, w przypadku gdy są oni przedmiotem śledztwa.

Po Mszy św. wszyscy Posłowie z rodzinami i gośćmi pojedą na przejażdżkę po mieście, zobaczą uroczyste wybrzeże, łącznie z pomnikami wielkich Polaków: Tadeusza Kościuszki i Mikołaja Kopernika, aby w końcu przyjechać do siedziby Związku Narodowego Polskiego.

Najpierw zwiedzą biura Związku, przyjmowani serdecznie przez członków Zarządu Centralnego i Dyrekcję oraz oczywiście pracowników. Zapoznają się z codzienną pracą w biurze, zwiedzą redakcję i drukarnię "Dziennika Związkowego"

oraz "Zgody," będą mieli szanse porozmawiać z osobami, z którymi przez cały rok utrzymują kontakt służbowy.

Później, pod olbrzymim namiotem utrzymanym w kolorach narodowych, będą mogli posilić się doskonałymi obiadem.

Po południu, po obiedzie, również na gruntach ZNP, odbędzie się inauguracyjne rozpoczęcie 40 Sejmu Związku. Spodziewany jest udział w tej sesji wielu wybitnych gości.

W związku z tym wielkim wydarzeniem, "Dziennik Związkowy" przygotowuje specjalne wydanie poświęcone nie tylko sprawom Związku Narodowego Polskiego. Chcielibyśmy przypomnieć nasze miasto 60 lat temu, przekazać Czytelnikom i miłym gościom w naszym grodzie o tym, jakie sprawy, troski i radości zaprzętały umysły naszych poprzedników w czasie, gdy odbywał się tu słynny XXV Sejm w 1927 i 1928 r.

Apelujemy do osób, które mają jakieś pamiątki z tego okresu o udostępnienie ich nam, nie tylko do wykorzystania w prasie, ale również, aby mogły znaleźć się na specjalnej wystawie, za której przygotowanie odpowiedzialni są dwaj Komisarze z Chicago, tj. komisarz Okr. 12 — Kazimierz Jasiński i komisarz Okr. 13 — Stanisław Ścibło.

Komitet organizacyjny będzie niezmiernie wdzięczny tym wszystkim Związkowcom, którzy będą mogli pożyczyć nam takie pamiątki po swych rodzicach czy dziadkach, jak: odznaki poselskie, książki pamiątkowe z tego okresu, z działalności swoich Grup, Gmin czy Okręgów, pamiątkowe zdjęcia itp. Bardzo byłibyśmy wdzięczni, za zdjęcia dwóch hoteli chicagowskich, które niestety już nie istnieją, tj. Hotelu Sherman i La Salle.

Musimy podkreślić, że honorowym przewodniczącym Komitetu Przedsejmowego 40 Sejmu ZNP jest zasłużony Związkowiec, były długoletni komisarz Okręgu 12 — Tomasz Paczyński, który przed 60 laty był członkiem — jednym z najmłodszych członków — Komitetu Przedsejmowego XXV Sejmu ZNP. Komisarz Paczyński podzieli się z nami swoimi wspomnieniami, które przekażemy naszym Czytelnikom.

O postępkach przygotowań do 40 Sejmu ZNP informować będziemy na bieżąco. Zebrania Komitetu Przedsejmowego odbywają się co najmniej raz w miesiącu — w pierwszej połowie miesiąca w biurach Związku Narodowego Polskiego. W następnych miesiącach, spotkania te odbywać się będą zapewne częściej, nie mówiąc o spotkaniach członków poszczególnych podkomitetów, zainteresowanych specyficznymi aspektami przygotowań.

Najbliższe zebranie odbędzie się dzisiaj, o godz. 7 wieczorem, w siedzibie ZNP, przy 6100 N. Cicero Ave.

Komitetowi Przedsejmowemu życzymy wielu sukcesów w pracy.

(ar)

FAA Radzi Kontrolerom Jak Unikać Badań

44 Rocznicą Tragicznej Śmierci Generała Władysława Sikorskiego

44 lata temu zginął w niewyjaśnionych do dzisiaj okolicznościach, jeden z najszlachetniejszych Polaków, Generał Władysław Sikorski. Dziwnym na zawsze pozostanie, że z samolotu wieloosobowego, który tuż po wystartowaniu wpał do morza, uratował się tylko pilot.

Tak mówił o generale prof. Stanisław Stroński: "Poczucie wielkości Polski i wiara w Polskę, zmysł działania i pełnej odpowiedzialności, zdolność nieustannej pracy, umysł twórczy i żywa wola czyniły Władysława Sikorskiego w najcięższej dobie dziejów naszych sternikiem polityki polskiej, który rósł w miarę zadań, a którego śmierć 4 lipca 1943, w służbie Ojczyzny, była ciosem strasliwym i stała się stratą niepowetowaną, coraz bardziej się wydatniającą z biegiem lat".

W dniu 4 lipca br., o godz. 12:00 w południe, będzie odprawiona Msza św., polowa w kapliczce Obozu Młodzieżowego w Yorkville, Illinois, którą odprawi ks. Bronisław Chmiel w asyście ks. Józefa Baticwicza oraz diakona dra Edwarda C. Różańskiego. Pieśni patriotyczne — religijne wykona p. Anita Nazorek. Placówka nr. 2 SWAP-u z Chicago objęła protektorat tej uroczystości.

Komitet Fundacji im. gen. Wł. Sikorskiego i Klub Hyżne (miejscowość dzieciństwa Sikorskiego) uprzejmie zapraszają organizacje weterańskie, stowarzyszenia, grupy i kluby oraz całą Polonię o masowe przybycie i wzięcie udziału ze sztandarami w tej tak ważnej i doniosłej uroczystości by wraz z kapłanami wnieść modły do Najwyższego.

Za Komitet Organizacyjny Kazimierz Sowa — prezes

ACLII zwraca się wówczas do 100 największych kompanii ubezpieczeniowych z prośbą o wyszukanie danej osoby w ich kartotekach. Usługa ta jest bezpłatna.

W tym celu należy pisać do: Policy Search, ACLI, 1001 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20004.

Zapraszamy Na Festiwal w Ogrodzie

Pod patronatem St. Joseph Home of Chicago w niedzielę, 12 lipca odbędzie się Festiwal w Ogrodzie (Garden Festival), który trwać będzie od 1 po poł. do 6 wiecz.

Przewidziano losowanie loterii, występy muzyczne oraz wiele innych atrakcji. Impreza odbędzie się przy 2650 N. Ridgeway Ave. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

Festiwal w Parafii Św. Stanisława B. i M.

Tegoroczny festiwal w parafii św. Stanisława Biskupa i Męczennika odbędzie się w dniach od 23 lipca do 2 sierpnia, na terenach przykościelnych, u zbiegu Fullerton Ave. i Long Ave.

W programie przewidziano występy polskich zespołów muzycznych oraz sprzedaż polskich potraw narodowych. Wszystkich gorąco zapraszamy. Po informacji dzwonić można na nr tel. 237-5800.

24 Rannych w Zderzeniu Promów

Nowy York (CT) — Podczas silnej mgły dwa promy pasażerskie zderzyły się niedaleko Manhattanu. Na jednym z promów znajdowało się 126 pasażerów, na drugiej jednostce natomiast było tylko dwoje pasażerów i czterech członków załogi.

Według wstępnych obliczeń ofiar śmiertelnych nie było, natomiast 24 osoby odniosły obrażenia.

W programie przewidziano występy polskich zespołów muzycznych oraz sprzedaż polskich potraw narodowych.

Wszystkich gorąco zapraszamy. Po informacji dzwonić można na nr tel. 237-5800.

Pomoc w Znalezieniu Polisy Ubezpieczeniowej

Nierzadko zdarza się, że po śmierci bliskich, spadkobiercy nie mogą znaleźć ich polis ubezpieczeniowych na życie.

Wiadomo, jeśli polisa zaginie, nikt nie otrzyma ubezpieczenia. W przypadkach takich można otrzymać pomoc od American Council of Life Insurance (ACLI), przekazując takie informacje o zmarłym jak: nazwisko, adres, data urodzenia i numer Social Security.

Radiowy Magazyn Kulturany PNA

Radiowy Magazyn Kulturany PNA 1490 AM, redagowany i prowadzony przez Wojciecha Wierzewskiego, co tydzień oferuje nowy program w soboty od godz. 5 po poł., do 6:30 wiecz., następnie powtarzany jest we wtorki i piątki od 10 do 11 wiecz.

Magazyn składa się z trzech półgodzinnych programów: Kalejdoskop (przeгляд bieżących wydarzeń kulturalnych w Chicago), Almanach Polonii (rozmowy, wywiady, komentarze do spraw aktualnych) oraz Tradycji i Kultury (historia, polityka, trącycje Polonii).

W najbliższym programie Radiowego Magazynu Kulturany usłyszą Państwo: komentarz na temat znaczenia Święta Niepodległości Stanów Zjednoczonych, wywiad z przywódcami Kongresu Polonii Kanadyjskiej, omówienie przeglądu filmów Jerzego Skolimowskiego w Chicago, kontynuacje wywodów prof. Jana Karskiego na temat jego misji wojennych oraz gawędę historyczną Iwo Pogonowskiego na temat roli kultury chrześcijańskiej w pierwszych wiekach Państwa Polskiego.

W programie znajdują się też nowe piosenki W. Koconia i rozmowa o jego nowym programie piosenkarstkim, podobnie jak wywiad z redaktorką polskiego miesięcznika "A Propos", który obchodzi rocznicę swego istnienia.

Zapraszamy Państwa do słuchania Programu Kulturany ZNP i do nadsyłania uwag, komentarzy i życzeń na ręce redaktora programu, Wojciecha Wierzewskiego, na adres:

Zgoda, 6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646 lub przekazywanie ich telefonicznie pod numer: 286-0500, wew. 44.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Echa Dnia Związku Klubów Polskich w Yorkville



Zawodnicy zwycięskiej drużyny Klubu Pojawie. Od lewej, stoją: Michał Ampulski, Robert Ampulski, "Krys", Krzysztof Urban, Edwar Mika, Henryk Krzyżak i Krzysztof Mazur.



Msza św. w kapliczce obozowej.



Dziatwa i rodzice w Obozie Młodzieżowym ZNP w Yorkville, IL.

W upalną niedzielę, 14 czerwca, zjechał Związkowiec do Obozu Młodzieżowego w Yorkville, by uczestniczyć w Dniu Związku Klubów Polskich.

Całość rozpoczęła się polową Mszą św., której niemało uroku dodały dzieci w barwnych strojach ludowych. Po Mszy św. dzieci przemarszerowały do budynku głównego, by zatańczyć i zaśpiewać dla zgromadzonych rodziców i gości.

Występowały kolejno w grupach począwszy od najmłodszych, 5 i 6 letnich uroczych naluchów, poprzez średnie dwie grupy po najstarszych, gdzie widnieć było duże umiejętności. Przyjemnie było posłuchać ludowych pieśni w wykonaniu młodzieży związkowej oraz oglądać ich w polskim tańcu ludowym.

Po pokazach rozpoczął się turniej piłki siatkowej. Puchar Związku Klubów Polskich wywalczyli zawodnicy Klubu Pojawie.

Spotkanie w Yorkville należy uznać za bardzo udane i pozytywne.

A. Ocytko, prezes

Zebrań Komitetu Przedsejmowego ZNP

Przypominamy wszystkim członkom Komitetu Przedsejmowego ZNP, że nasze miesięczne spotkanie odbędzie się w najbliższą środę, tj. 1 lipca o godz. 7 wieczorem w siedzibie ZNP przy 6100 N. Cicero Ave. Prosimy wszystkich członków o przybycie, bo czas szybko leci, a wszystkim nam zależy na tym, aby 40 Sejm Związku Narodowego Polskiego jaki we wrześniu odbędzie się w Chicago, wypadł jak najlepiej, byśmy godnie i serdecznie przywitani w Chicago posłów i gości, którzy przybędą tu z całego kraju.

Kącik Stowarzyszenia Samopomocy

Osoby załatwiającej jakiegokolwiek sprawę z Urzędem Imigracyjnym muszą w razie zmiany adresu natychmiast zawiadomić o tym Urząd. Należy również pamiętać o umieszczeniu swojego nazwiska na skrzynce pocztowej, gdyż listonosz nie zostawi listu o ile brak nazwiska.

Przypominamy, że w sobotę, 4 lipca, z uwagi na święto Independence Day, biuro Stowarzyszenia Samopomocy będzie zamknięte.

Z uwagi na sezon letni od 1 lipca do 31 sierpnia br., nie będzie dyżurów we wtorki i czwartki, pozostaną tylko dyżury w każdą sobotę od godz. 5 do 8.

KURZE NÓŻKI (Chicken Legs) WIEPRZWE KOŚCI NA ZUPĘ 39¢ Ft. STEK WIEPRZOWY 1.69 Ft. ŚWIEŻA POLSKA lub WŁOSKA KIELBASA 1.39 Ft.	29¢ Ft.	STEK Od Zeber (Rib Steak) 2.39 Ft. CLUB STEAK 2.49 Ft. WIEPRZWE NÓŻKI 49¢ Ft. GAŁA KARKÓWKA WIEPRZOWA 1.49 Ft.	239 Ft.
Certified Red Label LODY (Ice Cream) 1/2 Galona Hills Bros. KAWA 2-Funt. Puszka 3.79 Aroma KAWA 1-Funt. Puszka 4.99 SWEET AND LOW JOGURT 3/8-Unc. Pojem. 1.00	99¢	Pilgrims PARÓWKI Z KURY (Chicken Franks) Eckrich Wędzona KIELBASA 1.89 Ft. Kraft Margaryna 2/1-Funt. Kostki 1.00 COUNTRY DELIGHT SOK POMARAŃCZOWY 1/2 Gal. 1.19	79¢ Ft.
R.C. lub DIET RITE COLA 8/16-Unc. But. z każdym kuponem towaru na \$10 lub więcej 7-UP, Crush lub DR PEPPER 2 Litry 1.09 COKE lub SPRITE 12/12-Unc. Puszek 2.99 OLD MILWAUKEE PIWO 24/12-Unc. Puszek 6.99	99¢ Plus Dep.	Cale ARBUZY (Watermelon) CZERWONE ŚLIWKI lub NEKTARYNKI 49¢ Ft. WYBOROWE MELONY 59¢ Szuka Hodowane Na Południu BRZOSKWINIE 3 Funt. 1.00	15¢ Ft.
Wolfschmidt WÓDKA 3/4 Litra 4.99 SEAGRAM'S 7-CROWN 3/4 Litra 5.99 CANADIAN HUNTER WHISKEY 3/4 Litra 4.99 OLD STYLE PIWO 6/12-Unc. Puszek 1.99	4.99	BANANY 4 Funt. Za OGÓRKI 3 Funt. Za GŁÓWKI SAŁATY 2 Główniki Za Słodka KUKURYDZA 5 Sztuk Za POMIDORY 2 Funt. Za	1.00

INTERNATIONAL FOODS INC.

MÓWIMY PO POLSKU

4724 N. KEDZIE 478-8643

3417 W. DIVERSEY 384-0959

4404 W. FULLERTON 486-6277

Data Wyprzedaży: Od 30 Czerwca do 5 Lipca

Wyprzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Się 4 Lipca, o Godz. 5:00 P.M.

Dziennik Związkowy
(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

POLISH DAILY ZGODA



ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego: JAROSŁAW CHOŁODECKI, ELŻBIETA URBAŃSKA,
ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, ELŻBIETA GLINKA I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półroc. (6 mos.) 32.00	Półroc. (6 mos.) 17.00	Półrocześnie (6 mos.) 50.00	Półrocześnie (6 mos.) 21.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00		

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

Ratunek Ma Nadejść z Japonii

Generał Jaruzelski udał się do Tokio prosić o ratunek Japończyków. Rezultatem prób ma być przebudowa polskiego przemysłu motoryzacyjnego. W Polsce zacznie się produkcja małego samochodu Daihatsu, przy czym pierwsze trzy tysiące mają być zmontowane z japońskich części już w przyszłym roku na Żeraniu. Na próbę, aby zobaczyć do czego polski przemysł jest zdolny i aby zobaczyć czy znajdują się nabywcy samochodu na zachodzie.

Tak twierdzi japońskie czasopismo gospodarcze "Nihon Keizai Shunbun", ujawniając szczegóły trudne do znalezienia w krajowych gazetach.

Z krajowych pism dowiedzieliśmy się jedynie, że niejako na marginesie całej transakcji, w więzieniu wyładowało dwóch dziennikarzy z rządowej gazety "Rzeczpospolita" oskarżonych o przekazanie Japończykom szczegółów kontraktu równoległe negocjowanego z Fiatem.

Transakcja z Japończykami jest pierwszą, od wielu lat, podjętą na większą skalę próbą, sprowadzenia do Polski, poważniejszej sumy, w twardej walucie, w celu zmodernizowania przestarzałej gałęzi przemysłu.

Do współpracy z polskim przemysłem motoryzacyjnym gotowe są cztery firmy japońskie: Daihatsu, Mitsui, Itoh i Sumitomo. Na firmy te — o dużym zresztą prestiżu na rynkach międzynarodowych — spadłby, w pierwszej fazie realizacji proponowanej polsko-japońskiej umowy, pełny ciężar jej finansowania. A jest to ciężar nie mały, jeśli się zważy, że wdrożenie Żerania do produkcji samochodu japońskiego kosztować ma ponad siedemset milionów dolarów.

Rząd Japonii podchodzi do tego ambitnego projektu ostrożnie. Zdając sobie sprawę z olbrzymiego zadłużenia PRL na Zachodzie, sięgającego trzydziestu trzech i pół miliarda dolarów, i niezdolności Warszawy do spłacania w chwili obecnej nawet należnych odsetek, Tokio postuluje początkowo współpracę bardzo ograniczoną.

Ale nawet skromna liczba trzech tysięcy jednostek rocznie pozwolić ma japońskiemu partnerowi zorientować się czy Daihatsu z Żerania da się sprzedawać na rynkach dewizowych. Bo tylko taka sprzedaż umożliwi partnerowi polskiemu wywiązanie się z nowych — nie mówiąc już o starych — zobowiązań kredytowych.

Dopiero gdy ten punkt umowy polsko-japońskiej zostanie wypełniony i gdy — jak mówi się w Tokio — powstaną "sprzyjające warunki" liczyć będzie można na pomoc kredytową tokijskiego rządu. I dopiero dzięki tej pomocy cztery firmy japońskie przystąpić będą

mogły do budowy w Polsce, już nie montowni, ale zintegrowanego — jak to się określa — zakładu produkcyjnego. Celem jest osiągnięcie w roku 1992 potencjału stu dwudziestu tysięcy jednostek rocznie.

Tak w skrócie wygląda umowa handlowa, która była głównym punktem rozmów gen. Jaruzelskiego w Tokio. Ma zostać ona podpisana latem tego roku, ale wiele jeszcze zależy od tego jak potoczą się dyskusje, na temat przesunięcia polskich spłat, z członkami tzw. klubu paryskiego, czyli krajami, którym PRL winna jest najwięcej pieniędzy.

Na marginesie tej transakcji nasuwa się jedna uwaga optymistyczna i jedna pesymistyczna. Optymistyczna polega na tym, że największym trudem udaje się jednak zainteresować partnerów z krajów wysoko rozwiniętych rozbiciem interesów z PRL co, być może opóźni przekształcanie się Polski w kraj trzeciego świata. Uwaga pesymistyczna natomiast sprowadza się do stwierdzenia, że Polska już jest krajem tak zacofanym, iż powtarza wzory stosunków panujące między krajami rozwiniętymi i światową strefą niedorozwoju technologicznego. Wzory te polegają na tym, że kraj zacofany nie jest w stanie w oparciu o własne zasoby finansowe i technologiczne, rozwinać nowoczesnego przemysłu. Kraj taki kupuje więc licencję, potem nie potrafi tej licencji o własnych siłach unowocześnić, staje się ona przestarzała, więc musi kupić następną licencję uzależniając się, raz na zawsze, od importu technologii.

Niektórym krajom na świecie, a są to wyłącznie kraje kapitalistyczne, udało się wyrwać z tego zakłętego kręgu. Przykładem tego jest Korea Południowa. PRL jest przykładem odwrotnym. Licencje kupione w latach siedemdziesiątych i wcześniej, nie stały się bodźcem do rozwoju myśli technicznej, zestarzały się i dziś trzeba kupować nowe, tyle że w nowych warunkach. O wiele trudniejszy niż dziesięć czy piętnaście lat temu. Gospodarka socjalistyczna ujawniła bowiem, przez ten czas, swoją nieefektywność i organiczną niezdolność, nie tylko do tworzenia ale również skutecznego kopiowania, postępu technicznego.

W dwadzieścia lat po zawarciu pierwszych kontraktów z Fiatem, polski przemysł motoryzacyjny produkuje samochody nadające się do muzeum. Czy za dwadzieścia lat, polsko-japoński samochód również będzie budził uśmiech lekceważenia? Zobaczmy. Tylko kto wówczas sprzeda następcy Jaruzelskiego kolejną licencję?

Watykan i PRL

W ostatnich latach władze PRL wystąpiły z propozycją nawiązania formalnych stosunków dyplomatycznych ze Stolicą Apostolską. Ojciec Święty uważa takie stosunki za rzecz normalną i właściwą. Stolica Apostolska ma je obecnie ze stu szesnastoma państwami świata. Są wśród nich kraje muzułmańskie, niechrześcijańskie, są dwa komunistyczne — Jugosławia i Kuba. W Watykanie reprezentowana jest protestanczka Skandynawia po stuleciach nieobecności.

Ojciec święty powiedział: "brak stosunków dyplomatycznych jest raczej czymś anormalnym nawet w punktu widzenia pozycji danego państwa a przede wszystkim narodu. Może być pewnego rodzaju krzywdą dla tego narodu".

W czasie swojej ostatniej wizyty w Polsce Ojciec Święty nie wchodził w omawianie konkretnych, natomiast przedstawił biskupom zasady, jakie towarzyszyć muszą unormowaniu stosunków na poziomie dyplomatycznym. Podkreślił historyczną doniosłość papieskiej nuncjatury w Warszawie, mówiąc, że — "stosunki między Polską a Stolicą Apostolską mają charakter międzynarodowy, ale nie między państwami. Podmiotem nie jest tu państwo watykańskie, ale Stolica Apostolska. Odpowiada to całokształtowi tej posługi jaką biskup Rzymu spełnia względem wszystkich kościołów lokalnych. Chodzi więc także o umocnienie więzi z Episkopatem w tym wypadku polskim . . . W Polsce, gdzie katolicy stanowią wiadomą większość obywateli, uwidacznia się przez te stosunki jeszcze bardziej więź z narodem".

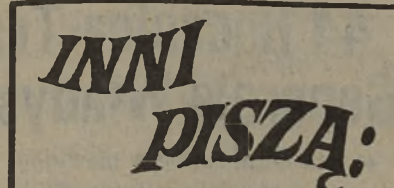
lać stosunków państwa z papieżem, od jego stosunków z Kościołem w Polsce. To też Ojciec Święty wezwał Episkopat Polski i zaprosił go do kolegialnej współpracy, by na zasadzie Ewangelii, uchwał Soboru i papieskich wytycznych przygotować grunt pod unormowanie tego zagadnienia.

Papież mówił: "Z racji swej misji ewangelicznej i pasterskiej Kościół nie może przestać być sługą takich zadań, jak podmiotowość społeczeństwa związana z przestrzeganiem praw osoby ludzkiej. Z tym łączy się ściśle zasada uczestnictwa w stanowieniu o sprawach własnego społeczeństwa, również w zakresie politycznym z wykluczeniem wszelkich dyskryminacji. Suwerenność państwowa tylko wówczas odpowiada wymogom porządku etycznego, gdy jest wyrazem suwerenności narodu w tymże państwie, gdy społeczeństwo jest w nim autentycznym gospodarzem i twórcą wspólnego dobra".

Na tym gruncie chce Papież budować, podkreślając, że wszystkie te sprawy nie mogą schodzić z pola uwagi Kościoła a w szczególności jego pasterzy.

I jeszcze jedna rzecz ogromnej wagi. Nie tylko mamy przed sobą poważną pracę celem urzeczywistnienia propozycji nawiązania formalnych stosunków dyplomatycznych — mówi Papież — ale także i może bardziej jeszcze jej uwiarygodnienia wobec narodu, Kościoła i poniekąd całej społeczności międzynarodowej.

O co tu idzie? O to aby porozumienie nie było



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Były Porucznik w Watykanie

NEW YORK TIMES — Papież Jan Paweł II jest wirtuozem w wysyłaniu subtelnych sygnałów. Przypominamy sobie dystans i krytykę, jakie udało mu się dać odczuć podczas ostatniej wizyty w Ameryce Południowej, dyktatorowi Chile, generałowi Pinochetowi.

Lecz umiejętnością ta opuszcza Ojca Świętego, gdy powitał w Watykanie Kurta Waldheima — pochwałę jego dawnej dobrej pracy i bez zbędnego marszczenia brwi z powodu ciemnej przeszłości, którą prezydent Austrii stara się ukryć.

Zgoda Papieża na udzielenie audiencji Waldheimowi spowodowała zamęt i ból.

Papież, który przeżył w Polsce okupację, nie potrzebuje informacji o horrorze hitleryzmu. Jan Paweł II, pierwszy papież, który odwiedził synagogę, starał się poprzednio bardzo delikatnie doprowadzić do zasklepienia się starych ran. Poczucie sprawiedliwości nakazywało więc poczekać na jego wyjaśnienia.

Wyjaśnienia nie było — tylko pochwała Kurta Waldheima, twórcy pokoju. Jest to lekceważenie wszystkich ofiar hitleryzmu. W czasie, gdy zajmował stanowisko sekretarza generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych, Waldheim zaskakiwał swoich współpracowników swoją potrzebą otrzymywania oficjalnych pochwał i honorów.

Potem wprowadził w zdumienie świat, gdy okazało się, mimo iż temu zaprzecza, że służył w pułku, który miał coś wspólnego z mroźnymi krew w żyłach zbrodniami popełnionymi na Bałkanach.

Austriackie czasopismo ujawniło prawdę w czasie, gdy Waldheim ubiegał się o stanowisko prezydenta. Po zwycięstwie, okazało się, iż nie jest mile widziany jako oficjalny gość przez demokratyczne państwa Zachodu.

Aby położyć kres swojej izolacji, najwyraźniej wyblagał audiencję w Stolicy Apostolskiej.

Watykan zminimalizował znaczenie tego wydarzenia, przedstawiając je jedynie jako wizytę kurtuazyjną szefa w większości katolickiego kraju. Ma to sens; Jan Paweł II udzielał bowiem również audiencji komunistom terrorystom i faszystom.

Jest to jednak z pewnością również dobry moment, aby przypomnieć horror lat hitleryzmu, co uczynił Papież zaledwie w ub. miesiącu podczas wizyty w Niemczech Zachodnich.

Istnieją setki sposobów zaakcentowania dystansu pomiędzy Kościołem, a narzucającym się gościem. Jan Paweł II nie skorzystał jednak z żadnej z nich, wywołując pytania i smutek.

Nazwisko Waldheima znajduje się na liście cudzoziemców, którym władze Stanów Zjednoczonych odmówiły prawa wjazdu, ponieważ ukrył on swoją przeszlność wojenną.

Ci, którzy go znają twierdzą, iż ten wielbiciel ceremonii nigdy nie zrezygnuje ze stanowiska.

Nie ma wątpliwości, że będzie teraz pukał do różnych drzwi w poszukiwaniu legitymizacji. Czy zostanie wpuszczony czy odprawiony z kwitkiem gniewne protesty i demonstracje nie ustają.

Reputacja Austrii, a teraz Watykanu jest już przybrudzona przez byłego porucznika, który tak wiele zapomniał a niczego się nie nauczył.

(d. e. u.)

Myśl

Kto chce dokonać wielkich rzeczy, powinien dokładnie przemyśleć szczegóły.

P. Valery

formalnym aktem dokumentującym nawiązanie stosunków Watykanu z władzami PRL, na czym władzom tym specjalnie zależy, jako na swego rodzaju świadectwie moralności. Wezwanie do uwiarygodnienia oznacza, że władze, nie tylko formalnie ale i w rzeczywistości, realizują te wartości moralne w życiu publicznym, w obronie których stoi Kościół. Bez tak rozumianego uwiarygodnienia porozumienie staje się tylko umową między dwoma biurokracjami, państwową i kościelną, ponad głowami społeczeństwa.

W tak zasadniczy sposób podchodzi więc Jan Paweł Drugi do nawiązania pełnych sto-

Jak Pisarzom Ukradziono Ich Związek

Książka Jana Józefa Szczepańskiego pod tytułem "Kadencja" ukazała się w momencie szczególnym. A mianowicie w chwili, gdy partia podjęła kolejną próbę przechwycenia tradycji Związku Literatów Polskich. Nawet po usunięciu likwidatora kultury polskiej, profesora Żygalskiego i mimo objęcia urzędu ministra przez nieporównywalnie mniej kontrowersyjnego profesora Krawczuka, w środowisku pisarzy trwa bojkot nowego ZLP. Oczywiście władze temu publicznie przeczą i powołują się na ok. 900 członków Związku — ale, jakby tu delikatnie rzecz określić, wśród owych 900 brakuje nazwisk znanych w świecie, nie ma prawie prominentów polskiej kultury. Do tego członkowie kłócą się między sobą, a rozdrapując płachtę z przywilejami i stanowiskami jedynie kompromitują swoich opiekunów. Tak, że w sumie zawiązanie się owego nowego ZLP więcej przyniosło szkody niż pożytku.

Z tego zapewne powodu na przełomie roku podjęto nową próbę przyciągnięcia do Związku wybitnych pisarzy i w "Polityce" ukazał się artykuł Eugeniusza Kabateka nawołujący od zintegrowania liczących się twórców, do prowadzenia otwartej polityki, do zorganizowania wymiany poglądów i zainicjowania dyskusji. Autor zwracał się do egzekutywy POP o opracowanie takiego "programu otwarcia", i niedwuznacznie dawał do zrozumienia, że dotychczasowe zarządztwo ZLP, czy to pod wodzą Haliny Auderskiej, czy Wojciecha Żukrowskiego nie stanęły na wysokości zadania.

Wkrótce ukazały się dalsze publikacje na ten temat, niektóre szły przy tym bardzo daleko w krytyce ospałości i bezwolności zarządu nowego ZLP i przyznawały otwarcie, że najlepsi z najlepszych są nadal poza Związkiem. Proponowano im znaczne koncesje, na przykład żeby wybrali sami pięciu członków Zarządu żeby stworzyć dwa Związki albo żeby zwołać natychmiast — nadzwyczajny zjazd ZLP, po upływie zaledwie roku od poprzedniego Zjazdu. Partia poszła więc nawet na to, by Auderskiej i Żukrowskiemu wyrazić nieprzyjemnie zapewne dla nich wotum nieufności. P. to, by czymś zdobyć dla Związku prawdziwych twórców. Jednakże ludzie do których władza kierowała owe zachęcające propozycje nie mieli żadnego środka przekazu do swojej dyspozycji. Nie mogli nawet udzielić odpowiedzi.

Dlatego być może zwrócili się do ministra kultury i sztuki listem otwartym podpisanym przez 63 osoby, w tym przez Jana Józefa Lipskiego, Andrzeja Szczępińskiego, Wisławę Szymborską, Jerzego Turowicza i Adama Michnika.

Między innymi postulowali w tym liście, by środowiskom twórczym przywrócono zagwarantowane w konstytucji prawo samoorganizowania się w samorządne organizacje i związki. Otóż, jak się okazało, władza mogła wytrzymać, i reprezentację grupową i walny zjazd pisarzy, ale była to gotowa toleracja jedynie pod kontrolą.

W odpowiedzi na list sześćdziesięciu trzech rzecznik rządu oświadczył, że wszystko psuje podpis Adama Michnika, a w prasie rządowej pojawiły się tak zwane "głosy odcinające się" od poprzednich propozycji polityki otwarcia. Wreszcie — dyskusję całkowicie wytłumiono.

W takiej sytuacji czytelnicy otrzymują do ręki dokumentalną relację opisującą walkę ostatniego legalnego Zarządu ZLP o zachowanie do końca zasad statutowych i zasad demokratycznych. Ta relacja obala następujące mity, lansowane w propagandzie: po pierwsze mit o tym, że obecny ZLP to jest ten sam ZLP, który zakładał Stefan Żerom-

ski. Jan Józef Szczepański przypomniał, że u podstaw działania, u źródeł Związku leżały wysokie kryteria etyczne i odpowiedzialność za sprawy publiczne, a nie jedynie troska o sprawy bytowe pisarzy.

Po drugie rozbity został mit, że podział w środowisku pisarzy ma charakter światopoglądowy w sensie wyznawania tej lub innej ideologii. Ludzi pióra dzieli nie stosunek do wiary katolickiej, ale stosunek do prawdy, do wartości słowa, do problemu samorządności organizacji twórczej.

Podobnie nie chodzi tu o tak zwane "różnice w poglądach na socjalistyczne państwo" co stale sugerują artykuły w gazetach. Po prostu: jedni stanęli po stronie kłamstwa i przemocy, a inni się temu oparli. To jest ta różnica. Jedni stali przy prawie i przy zasadach, a inni mieli je za nic. To jest ten podział. Jan Józef Szczepański opisuje na przykład zabiegi kolaborantów pragnących reanimować zawieszony w stanie wojennym Związek, ale tak, by do Zarządu weszły osoby blisko związane z ekipą stanu wojennego.

Padały wciąż nowe pomysły, że wprowadzi się tych czy tych ludzi i nikt nie zaprzętał sobie głowy statusem ani wyborami. Zmiany personalne były warunkiem przywrócenia ZLP. W jednej z rozmów przedstawił KC Waldemar Świrgiński udziałi dotychczasowemu Zarządowi upomnienia: "Nie wyobrażajcie sobie, że jesteśmy dwiema wysokimi umawiającymi się stronami. My jesteśmy władzą i my reprezentujemy rację stanu". Prasa nazywała to następnie — "wielkodusznym wyciągnięciem ręki".

Obrona statutu, uchwalonego na zjeździe stanowiła jakby busole postępowania Zarządu ZLP "Większość uważała, że gdy raz złamiemy statut tracimy wszelkie moralne prawo do obrony wartości, których strzeżenie powierzono nam jako naczelny obowiązek" — czytamy w relacji Szczepańskiego. Książka pod tytułem "Kadencja" opowiada o tym, jak pisarzom próbowano ukraść ich Związek i podporządkować kulturę ścisłym interesom partii i państwa. I o tym, jak to się nie udało, bo pisarze uznali, że lepsza jest przymusowa likwidacja organizacji, niż utrata jej samorządności i zachowanie pozorów.

A. Grabowska
Na Antenie

Protest w Moskwie

(RWE) — Uczestnicy akcji protestacyjnej to małżeństwo Grigory i Tatjana Danowicz, którzy od 4 lat starają się bezskutecznie o pozwolenie na emigrację do Izraela oraz Erlena Matlina, biolog, specjalistka od hormonów. Od przeszło siedmiu lat stara się o pozwolenie wyjazdu do mieszkających w Izraelu synów.

Od niedzieli 14 czerwca prowadzi strajk głodowy, aby w ten sposób wymusić na władzach zgodę na opuszczenie ZSSR.

Cała ta grupa, pani Matlina, państwo Danowicz wraz z dwójkiem dzieci, usiadła w czwartek, 18 czerwca na stopniach biblioteki leninowskiej i przez pół godziny trzymała widoczne dla przechodniów transparenty informujące o ich bezskutecznych staraniach o pozwolenie na wyjazd. Co najciekawsze milicjanci stali w pobliżu ze swoimi krótkofalówkami, ale nie interweniowali. Nowe zwyczajne.

Zachodni dziennikarze, którzy znaleźli się na miejscu tej publicznej demonstracji dowiedzieli się od Danowicza, że sowieccy przechodnie dawali do zrozumienia, iż nie lubią tego rodzaju akcji protestacyjnych, ale jak ktoś już tak bardzo chce wyjechać, to powinno mu się na to pozwolić.

sunków dyplomatycznych z rządem PRL i zapowiada, że w ciągu roku omawiać będzie bardziej szczegółowo z biskupami w kraju problemy Kościoła w Polsce podczas ich wizyt do progów apostołskich. Co z tego wynika? — że Ojciec święty pragnie unormować stosunki Kościół-państwo na trwalszych niż dotąd podstawach, że podchodzi do sprawy nie od strony doraźnych interesów, ale od strony zasad, że chce wypracować wytyczne razem z Episkopatem i potrzebować na to będzie niemało czasu.

Interesujące jak władze PRL przyjmą zasady współistnienia tak jasno wyrażone przez Ojca Świętego w Warszawie?

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

PROGRAM

II POLONIJNEGO TURNIEJU PIŁKARSKIEGO

PIĄTEK, 3 LIPCA 1987

godz. 11 a.m.: Wisła Chicago — Polonez Glen Cove (over-30);
 godz. 12 p.m.: Wisła Chicago — Polonia Chicago;
 godz. 1 p.m.: Przerwa;
 godz. 2 p.m.: Wawel Chicago — Wisła Chicago (over-30);
 godz. 3 p.m.: Wawel Chicago — Polonia Milwaukee;
 godz. 4 p.m.: Wisła Chicago — Polonez Glen Cove;
 godz. 5 p.m.: Uroczyste Otwarcie Turnieju;
 godz. 6 p.m.: Eagles Chicago — P.N.A. St. Louis;
 godz. 7 p.m.: Polonia Milwaukee — White Eagle Detroit.

SOBOTA, 4 LIPCA 1987

godz. 10 a.m.: Polonia Greenpoint — White Eagles London;
 godz. 11 a.m.: Polonia Windsor — Eagles Chicago;
 godz. 12 p.m.: White Eagle Detroit — Wawel Chicago;
 godz. 1 p.m.: White Eagles London — Blyskawica Chicago;
 godz. 2 p.m.: Polonia Chicago — Polonez Glen Cove;
 godz. 3 p.m.: P.N.A. St. Louis — Polonia Windsor;
 godz. 4 p.m.: Blyskawica Chicago — Polonia Greenpoint;
 godz. 5 p.m.: Pierwszy pojedynek półfinałowy;
 godz. 7 p.m.: Drugi pojedynek półfinałowy.

NIEDZIELA, 5 LIPCA 1987

godz. 12 p.m.: Wawel Chicago — Polonez Glen Cove (over-30);
 godz. 1 p.m.: Wręczenie nagród w turnieju (over-30);
 godz. 1:30 pm: Spotkanie o trzecie miejsce w turnieju;
 godz. 4 p.m.: Spotkanie o pierwsze miejsce w turnieju;
 godz. 6 p.m.: Wręczenie nagród i oficjalne zakończenie turnieju.

UWAGA: Wszystkie spotkania oraz uroczystości otwarcia i zakończenia turnieju odbędą się na Hanson Stadium w Chicago, skrzyżowanie West Fullerton Ave. i Central Ave.

WISŁA WITA RODAKÓW NA II POLONIJNYM TURNIEJU PIŁKARSKIM HANSON PARK 3, 4 i 5 LIPCA

W turnieju bierze udział 12 drużyn seniorów i 3 drużyny Old-Bojów z terenu całej Ameryki, tzn. USA i Kanady. Początek meczów o 11 rano w piątek; wszystkie spotkania rozegrane zostaną na stadionie w Hanson Parku przy Fullerton i Central Ave.

Uroczyste oficjalne otwarcie o 5-ej po południu i dalsze mecze: A.A.C. Eagles — P.N.A. (St. Louis. Polonia (Detroit) — White Eagle (Detroit).

W sobotę mecze od 10 rano do 7 wiecz. 10 meczów eliminacyjnych.

W niedzielę półfinały i finały, początek o 12-ej w południe, ostatni mecz tzn. finał o godz. 4-ej. O godz. 6-ej zakończenie i wręczenie Pucharów.

Organizatorzy turnieju Wisła z racji swego 60-lecia zapraszają na imprezę, jakiej w Chicago jeszcze nie było. W ciągu dnia wiele spotkań piłkarskich, bazar, festyn, zespoły taneczne i muzyczne, polska kuchnia — cena wstępu bezkonkurencyjna, tylko 3 dol.

Drużyny, które biorą udział w tym turnieju podajemy wyżej w programie tego turnieju. Oprócz powyższych drużyn, które reprezentują różne stany USA i Kanady, rozegrane zostaną również mecze drużyn "Old-Bojów" i to: Polonez (Glen Cove — New York), Wawel i Wisła z Chicago. W drużynie Windsor gra słynny Grzegorz Lato.

Dodając do powyższych meczów nagrody wejściowe, atrakcje, Pamiątkowy Program i inne memo-

rabilia — organizatorzy zrobili wszystko, aby świąteczny weekend był ineresujący, urozmaicony i pamiętny. Wisła jako najstarszy polski klub w Ameryce przeszła siebie, aby ta impreza spodobała się Polonii, przyjezdnej i miejscowej.

Wisła wita Rodaków — w stolicy Polonii Amerykańskiej w Chicago

W piątek po meczach (3 lipca) Wielki Bal Sportowy w hali bankietowej, 1309 N. Ashland Ave. Zespoły taneczne, Instant-Video, Bankietowa kolacja (tylko \$20); Wisła zaprasza. ☆☆☆

WISŁA — B.I. APOLLO 7:2 WISŁA LIDEREM TABELI

Stawką meczu dla Wisły był tytuł lidera Grupy. Apollo z czołówki Red Section nie miało szans na równą walkę. Do przerwy 4:0 dla zespołu polskiego, przy czym trzeba nadmienić, że Wisła grała w 10-kę, ponieważ niektórzy gracze nie mogli trafić na boisko przeciwnika.

Po przerwie... 7:0 dla Wisły. W końcowej fazie meczu Wisła spozcęła na laurach i przeciwnik zdobył dwie bramki.

Łupem bramkowym podzielili się: Urban 3, Matuszewski 3, Spaczyński 1. Neutralni widzowie określają niektóre bramki zdobyte przez Wisłę jako "filmowe". Piękny sukces Wisły na półmetku sezonu Major Division.

Natomiast w klasie Over-30 Wisła jest również liderem tabeli, ale ma jeszcze zaległy mecz z wiceliderem Posejdon. Szczegóły później. ☆☆☆

AAC EAGLES WYMĘCZYŁ REMIS ZE SCHWABEN AC 1:1

W ub. niedzielę, Eagles "zagrał" kolejny mecz w ramach Metropol-

tan League z drużyną Schwaben. Był to mecz, który można zaliczyć do kategorii "beznadziejnych". Po prostu nie mamy pojęcia co spowodowało nagły spadek formy całej drużyny — rozpoczyna sprawozdanie korespondent Andrzej Żurczak. Kibice przywykli do szybkiej, sprawniej i zespołowej gry, — ale ogładano w niedzielę niczym nie przypominało nam Eaglesiaków z kwietnia i maja.

Po przegranym meczu w St. Louis 2:3 do Eaglesa Yonkers z N.Y. w półfinale US Amateur Cup, zasłzygł głupie dąsy u niektórych zawodników, którzy przypuszczają, że są ponad krytyką i nie można im w ogóle zwrócić jakiegokolwiek uwagi. Nieobecni na boisku byli — Adam Guzik, Staś Ostrowski i Janusz Kieca (który pauzował za czerwoną kartkę otrzymaną w meczu z Lithis).

Menadżer Jurek Pawlak zrobił kilka zmian. Widzieliśmy 17-letniego Marka Kalinowskiego i 20-letniego Pawła Rzewuskiego grających większą część meczu — lecz prawdę mówiąc — niczym nadzwyczajnym ci dwaj się nie wyróżnili. Oczywiście, że podzieliśmy te posunięcia, ponieważ dają młodszym zawodnikom czas dla nabrania wprawy i doświadczenia piłkarskiego. Widzieliśmy również nowo (od półtora tygodnia) przybyłego do Chicago 27-letniego Grzegorza Cebule, b. zawodnika z Prokocima (ostatni klub), który również niczym nie zaimponował. Był to jednak jego pierwszy mecz w zespole i mamy nadzieję że kolega Grzegorza zaaklimatyzuje się z naszymi Orłami i zagra tak jak się po nim spodziewamy.

Mecz, pomimo że wypadł niemrawo, wcale tak się nie zapowiadał. Kazio Guńka, już w 5 min. mógł zdobyć prowadzenie, lecz zła decyzja Kazika spowodowała to, że bezbramkowy wynik utrzymał się aż do 36 min., kiedy to czarny zawodnik Rock ze Schwaben ograł słabo grającego (w tym meczu) Janka Bugaja i jego centra do środka blisko bramki spowodowała utratę 1-ej bramki. Nawet wszędybolski Jurek Zych i Andrzej Mac nie byli w stanie przeszkodzić.

W tym to czasie od 5 min. do końca 1-ej połowy Eagles miał szansę bez liku. Najlepszą okazję w 24 min. miał Adam Krupa, który po minięciu bramkarza strzelił... w słupek. Kilka wolnych egzekwowanych przez K. Bajgera minimalnie minęło światło bramki.

Eagles atakował ale akcje były jakoś niemrawo prowadzone co pozwalało zawodnikom Schwaben na typową "obronę" — wybijanie piłki na aut gdzie tylko popadło. W 79 min. Konrad Bajger wyrównuje na 1:1. Za chwilę Bajger znowu z zagrywki Bugaja strzela ostro — ale prosto bramkarzowi w ręce, który świetnie ustawił wykazując dobry refleks. Kibice Eagles wychodzili ze Schwaben Center z nie-

bardzo wesołymi minami. W meczu tym naprawdę trudno kogoś wyróżnić i dlatego wstrzymamy się z pochwałami — pisze Andrzej Żurczak.

Eagles grał w składzie: Cervantes, Bugaj, Mac, Zych, Krasowski, Cebula, Czmiel, Guńka, Krupa, Bajger, Czesak, po zmianach Kalinowski za Cebule od 33 min. W 44 min. wszedł Milewski za Bugaja, 46 min. Rzewuski za Czmiela. W 53 min. Bugaj za Krasowskiego, w 69 min. Cebula za Milewskiego. Tasoowanie zawodników jak w grze w karty. Jurek Pawlak, menadżer; Paweł Śpiewok trener i Piotr Ruśniok, masażysta.

Rezerwa Eagles również po beznadziejnym meczu przegrała 0:1 do rezerwy Schwaben, która nadal jest niepokonana, lecz mogła by zostać gdyby przy bezbramkowym stanie Janusz Broniek wykorzystał rzut karny. Niestety jego pudło zemściło się.

Old Boys Eagles po paru ładnych zwycięstwach 4:1 z Wings i 3:1 z Falcons również ulegli haniebnie 2:8 do Old Boyów Schwaben B w sobotę 27 czerwca. Nie powinno nigdy być takiego olbrzymiego wyniku — mówi kol. Jurek Trojnarowski, który ten mecz sądził. Normalny wynik powinien opiewać na 2:4 Schwaben. Bramki dla Eagles strzelili Byś i Gładki.

Następny mecz Eagles — Vikings dziś w środę, 1 lipca o godz. 6:30 wiecz. w Niles West H.S. Dojazd Edens Expwy do Oakton i w lewo; Pulaski lub Cicero do Oakton i w lewo, lub Milwaukee Ave do Oakton i w prawo.

Eagles ma zaległe mecze do rozegrania z Kickers, Royal Wawel i Blyskawicą.

Albany
WOMEN'S MEDICAL CENTER

**SPECJALISTYCZNA
OPIEKA ZDROWOTNA
DLA KOBIET
ORAZ ZABIEGI
GINEKOLOGICZNE**

- Badania Krwi i Mocz u Ciężę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań
Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIMY PO POLSKU

725-0200
5086 N. ELSTON
Od Wtorku do Soboty:
8 Rano — 4 Po Poł.

• **KUPUJCIE W SKŁADACH** •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

LEGAL NOTICE
Notice is hereby given, pursuant to "An Act in relation to the use of an Assumed Name in the conduct or transaction of Business in the State," as amended, that a certification was filed by the undersigned with the County Clerk of Cook County.
File No. K106744 on June 18, 1987. Under the Assumed Name of McLean & Associates, with the place of business located at 3352 N. Natchez, Chicago, IL 60634, the true names and residence addresses of owners are: Mark Szalajko, 3352 N. Natchez, Chicago, IL 60634, Zdzisław Sekula, 3415 N. Kenton, Chicago, IL 60641, Peter Thommes, 152 Webster Ln, Vernon Hills, IL 60061.

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?
Nie wpadaj w rozpacz...
my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Zyczliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

Mówiący po polsku lekarz

BOGUSŁAW CHMIEL, M.D.
ZAWIADAMIA O OTWARCIU
WŁASNEJ PRAKTYKI PRYWATNEJ

5329 1/2 W. Belmont Ave. (Belmont i Long) PRAKTYKA RODZINNA
Tel.: 283-0024

- Choroby wewnętrzne
- Choroby skórne i weneryczne
- Pediatria
- Choroby neurologiczne
- Położnictwo i ginekologia
- Wszelchstronne badania laboratoryjne
- Mała chirurgia
- EKG

WIZYTY DOMOWE • **BADANIA OKRESOWE**
Otwarte 7 dni w tygodniu • Tel. czynny całą dobę

Mówiący po polsku lekarz

ANDRZEJ HARASIM, M.D.
specjalista chorób wewnętrznych
prowadzi praktykę na
południowej stronie miasta

- * Leczenie chorób serca i układu krążenia
- * Choroby skórne, weneryczne
- * Układu oddechowego, pokarmowego i moczowego
- * Badania EKG
- * Choroby stawów
- * Testy laboratoryjne

WIZYTY DOMOWE
Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8;
Ś- da 10 do 3; Sobota 10 do 6.
Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę
4442 S. Archer Chicago, IL 60632

CRAGIN DEPARTMENT STORE
5018-22 W. ARMITAGE AVE. • ISTNIEJE PONAD 50 LAT
Godziny: Pon. Czwart. 9:30-8:30, Wtorek, Środa, Sobota 9:30-5:30
Piątek 9:30-6:00 • Niedziela Zamknięte

Damskie
**KOSTIUMY
KAPIELOWE**
Ceny obniżone
od 20 do 30%
Najmodniejsze
modele



Damskie
**BLUZKI
KOSZULKI
SZORTY**
Ceny obniżone
od 20 do 30%

Męskie - z krótkimi rękawami
**KOSZULKI
SPORTOWE
I KOSZULKI
TRYKOTOWE**
20 do 30%
TANIEJ
Również duże rozmiary




Męskie
**KAPIELOWKI
SZORTY
SPODENKI**
Obniżka cen
od 20 do 30%
Również duże rozmiary

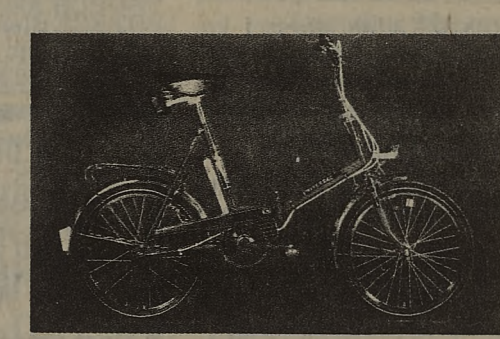
PEKAO TRADING CORPORATION
ROWERY DO POLSKI

dostarcza w Polsce na zlecenia z U.S.A. bardzo poszukiwane tam rowery:

— Rower sportowy męski polskiej produkcji z przerzutką 10-biegową \$72.00



Rower składany polskiej produkcji z przerzutką 3-biegową, nadający się do wykorzystania jako rower damski i męski, po złożeniu mieści się w bagażniku samochodowym \$60.00



Rowery, ze względu na duże zapotrzebowanie są w Polsce obecnie trudne do nabycia w normalnej sprzedaży w sklepach. Rower przekazany za pośrednictwem PEKAO jest więc w Polsce bardzo cennym nabytkiem.

Za przekazanie zleceń na te rowery pobierane są opłaty manipulacyjne w wysokości \$4.00.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO
oraz
PEKAO TRADING CORPORATION

470 park Ave. South, (Manhattan, róg 32 ulicy) N.Y., N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

Darmo badanie poziomu cholesterolu. Od 15-go czerwca do 15-go lipca.

**Uzbrój się
w walce przeciwko
cholesterolowi.**

Cholesterol szybko staje się wrogiem publicznym. Każdy jest zaangażowany, od reportaży na temat zdrowia poprzez reklamy margaryny.

A więc, skąd mamy wiedzieć co jest co? Sprawdzian cholesterolu powie Ci w jakim punkcie znajdujesz się. Poda Ci dokładny poziom Twojego cholesterolu i objaśni czy jest on dobry czy zły.

Ten ważny sprawdzian jest naszym udziałem w walce przeciwko cholesterolowi. Oferujemy go bezpłatnie od 15-go czerwca do 15-go lipca.

Uzbrojony w tą istotną informację będziesz znacznie lepiej przygotowany do wydania walki cholesterolowi i wygrania jej.

BCH
Belmont Community Hospital
4058 W. Melrose Street, Chicago, IL 60641
Wystarczy tylko zadzwonić dziś po umówienie
736-7000



USA Podejmą Akcję w Zatoce

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Rzecznik Prezydenta, Marlin Fitzwater przyznał, iż żaden z obecnych republikanów nie bronił stanowiska administracji.

Po spotkaniu, przywódcy Kongresu przyznali, iż nie mogli w żaden sposób zapobiec podjęciu akcji w Zatoce Perskiej, pomimo rozpowszechnionych obaw, iż to posunięcie Washingtonu wciążegie Stany Zjednoczone w trwającą od 7 lat wojnę pomiędzy Iranem i Irakim.

Marszałek Izby Reprezentantów Jim Wright (D. — Teks.) powiedział, iż ustawodawcy mieli na to zbyt mało czasu.

Sekretarz stanu George Shultz wyjaśnił, iż podjęta przez USA akcja ma na celu popieranie interesów ich sojuszników w tej ważnej strategicznej części świata i stanowi "opozycję do zwiększającej się roli Związku Sowieckiego".

Washington obawiał się, że jeżeli nie podejmie akcji, Kuwejt zwróci się o pomoc do Moskwy.

Iran atakuje kuwejckie statki, pionierzy Kuwejczycy popierają Irak.

Po spotkaniu w Białym Domu Reagan obiecał ustawodawcom, iż wzmocze wysiłki, w celu rozwiązania konfliktu w Zatoce na drodze dyplomatycznej. W opublikowanym pisemnym oświadczeniu, Prezydent poinformował, iż poprosił o zwolnienie posiedzenia ONZ-owskiej Rady Bezpieczeństwa, w celu poparcia rezolucji o przerwaniu działań wojennych i wprowadzeniu sankcji przeciwko stronie, która się do tego nie zastosuje.

Weinberger: Japonia Pomoże

Tokio (CT) — Sekretarz obrony USA, Caspar Weinberger, powiedział, że Japonia i Stany Zjednoczone doszły do porozumienia w sprawie współpracy w dziedzinie wykrywania i niszczenia okrętów podwodnych wroga.

Weinberger powiedział, że pomoc jest konieczna ponieważ japońska firma Toshiba Machine sprzedała Związkowi Sowieckiemu numerycznie sterowane obrabiarki do produkcji śrub napędowych okrętów podwodnych, powodujących iż są one trudne do wykrycia przez podwodne urządzenia nasłuchowe.

Sekretarz obrony wyraził zadowolenie z fatku, iż Japonia, jak zapewnił go premier Nakasone, "podjęła ostre kroki" aby zagwarantować, że podobna sytuacja się nie powtórzy.

Podczas konferencji prasowej, która odbyła się po spotkaniu z japońskim premierem, Weinberger odmówił ujawnienia szczegółów współpracy. Nawiązując do sprzedaży obrabiarek, powiedział — "Szkody dla bezpieczeństwa obu krajów są ogromne. Nie ma wątpliwości, iż sowieckie okręty podwodne będą teraz trudniejsze do wykrycia".

Sekretarz obrony spotkał się także z ministrem spraw zagranicznych Japonii, Tadashi Kuranari, oraz dyrektorem Agencji Obrony, generałem Yuko Kuriharą. Weinberger zaapelował do nich aby siły zbrojne Japonii zakupiły w USA samoloty myśliwskie.

Stany Zjednoczone dążą do sprzedania Japończykom samolotów F-15, F-16 lub F-18, a także proponują wspólne prace nad konstrukcją nowego typu myśliwca. Rząd w Tokio rozważa jednak możliwość podjęcia samodzielnej produkcji samolotów.

Antyamerykański Marsz w Panamie

Panama City (CT) — Po zniesieniu stanu wyjątkowego w stolicy Panamy odbył się marsz przeszło 30 tys. zwolenników obecnego rządu prezydenta Delwalle'a, protestujących przeciwko "mieszaniu się" Stanów Zjednoczonych w wewnętrzne sprawy Panamy.

Na czele marszu stanęło ośmiu ministrów oraz kilku przedstawicieli rządzącej partii. Demonstranci udali się pod budynek ambasady USA w Panama City. Na ścianach wypisywano antyamerykańskie hasła, a siedzibę amerykańskiej misji obrzucono kamieniami i butelkami.

Policja nie interweniowała. Nie było rannych i nikogo nie aresztowano.

Rada Bezpieczeństwa składa się z przedstawicieli USA, Związku Sowieckiego, Chin, Francji i Wielkiej Brytanii.

Prezydent ponadto ma zamiar wysłać ambasadora USA w ONZ, gen. Vernona Waltersa z misją medialną do "kilku stolic" na Bliskim Wschodzie.

Przedstawiciel Białego Domu powiedział, że kuwejckie tankowce otrzymają amerykańską banderę nie wcześniej niż 15-16 lipca.

Po spotkaniu z Reaganem przywódcy Kongresu oświadczyli, iż nie zrobią niczego, co wyglądałoby na próbę osłabienia pozycji Prezydenta. Przywódca senackiej większości, Robert Byrd (D. — W.Va.) powiedział: "Ponieważ pozycja administracji i tak już została osłabiona przez skandal irański, wielu z nas waha się przed wprowadzeniem ustawy, która zabroniłaby podjęcie akcji w Zatoce".

Senacki Komitet Spraw Zagranicznych, w symbolicznym geście, który zostanie z pewnością zlekceważony przez Białą Dom, zatwierdził rezolucję (stosunkiem głosów 11-8), w której domaga się opóźnienia operacji. Rezolucja ta zostanie przedstawiona pełnemu składowi Senatu w dniu dzisiejszym. Kontrolowany przez demokratów komitet domaga się także, aby Prezydent zastosował się do ustawy pn. War Power Resolution, wymagającej, aby administracja informowała Kongres w przypadku wysyłania amerykańskiego personelu wojkowego za granicę, w strefę zagrożenia wojennego na okres dłuższy niż 60 dni.

Fitzwater oświadczył wczoraj, iż Białą Dom nie uważa, aby sytuacja w Zatoce Perskiej wymagała zastosowania się do tej ustawy.

Białą Dom usiłował zapewnić sobie poparcie dla akcji w Zatoce, organizując spotkania członków gabinetu z przedstawicielami różnych grup społecznych.

Sekretarz obrony Caspar Weinberger przyznał, iż polityka zagraniczna rządu nie znajduje poparcia w Kongresie. Powiedział: "(ustawodawcy) sprzeciwiają się prawie wszystkim naszym posunięciom".

Poinformował, iż Arabia Saudyjska wyraziła zgodę na użycie przez USA dodatkowych samolotów AWACS, dodał także, iż Kuwejt zaopatrzy siły amerykańskie, działające w rejonie Zatoki, w potrzebne paliwo, jak również w bazy dla helikopterów, asystujących okrętom podczas operacji.

Na 11 kuwejckich tankowcach, które będą dowodzone przez amerykańskich kapitanów, umieszczona zostanie bandera USA.

Weinberger poinformował także, że leżący poza Zatoką Perską Oman zgodził się na przyznanie amerykańskiemu okrętom "prawa dostępu" do swych portów. Nie podał jednak szczegółów.

Przewodniczący Połączonego Dowództwa Sił, admirał William Crowe powiedział, że nawet po długotrwałej debacie i rozważeniu wszystkich "za" i "przeciw" podjęcie decyzji na temat akcji w Zatoce nie było łatwe.

Ustawodawcy Kanady Przeciwni Karze Śmierci

Ottawa (Reuter) — Kanadyjska Izba Gmin odrzuciła, 148 głosami przeciwko 127, propozycję przywrócenia kary śmierci.

W 1976 Izba Gmin po trwającej 98 godzin debacie zniosła, przewagą sześcioletniej większości głosów, najwyższy wymiar kary.

Przeciwnicy kary śmierci odnieśli zwycięstwo, zwolennicy jej przywrócenia sądzili, że poprzednia decyzja może zostać zmieniona.

Tylko trzech spośród 278 członków Izby Gmin nie byli obecni podczas głosowania.

Nawet gdyby propozycja przywrócenia kary śmierci została przyjęta, to i tak wprowadzenie jej w życie trwałoby rok lub dłużej. Rząd usiłowałby bowiem opóźnić proces ustawodawczy do czasu kolejnych wyborów.

Wyniki przeprowadzonych ostatnich ankiet wskazują na to, że większość Kanadyjczyków popiera propozycję przywrócenia kary śmierci, lecz nie z tak silnym przekonaniem jak w roku 1976.

Początkowo strajk trwał 24 godziny, lecz związki zawodowe ogłosiły decyzję o jego przedłużeniu. Nie podano terminu zakończenia strajku.

Igrzyskom Nic Już Nie Zagroza

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

cji, dotyczących zmian politycznych — zaproponowanych przez Roha Tae Woo. Roh jest nominowanym przez Chuna przewodniczącym Partii Demokratycznej Sprawiedliwości, co miało zapewnić również przejście urzędu prezydenta po odejściu Chuna w lutym przyszłego roku.

Najważniejszym ustępstwem Chuna jest zgoda na przeprowadzenie bezpośrednich wyborów prezydenckich, oraz wypuszczenie wszystkich więźniów politycznych. Chociaż nie powiedział tego wprost, przywróci najprawdopodobniej też wszystkie prawa publiczne Kim Dae-jungowi.

"Czuję się niezmiernie odpowiedzialny za sytuację polityczną Korei, wiem że wszyscy martwicze się nią — mówił Chun — z tego względu zdecydowałem się przyjąć wszystkie żądania pana Roha i zainicjować proces harmonijnych zmian demokratycznych w kraju".

"Nadszedł dla naszego kraju moment szczególnie — ciągnął dalej Chun — Oświadczam to wyraźnie, że trzynaste wybory prezydenckie w Korei odbywać się będą w oparciu o nową konstytucję. Ustawa zasadnicza zostanie tak zrewidowana przy udziale partii rządzącej oraz partii opozycji by gwarantowała bezpośrednie wybory prezydenckie. 25 lutego przyszłego roku przekaże więc władzę na ręce nowo wybranego przez naród prezydenta".

Opozycja domagała się głównie zmiany odrywania wyborczej, ponieważ obowiązująca obecnie gwa-

Poprawka o Zrównoważeniu Budżetu

Washington (CT, CST) — Senat podjął w ubiegłym tygodniu decyzję (stosunkiem głosów 59-11), która zobowiązuje Kongres do podjęcia w bieżącym roku głosowania nad poprawką konstytucyjną, dotyczącą zrównoważenia budżetu "ze zrównoważeniem budżetu jest tak, jak z półksiężycem do nieba — powiedział sen. Phil Gramm (R.-Teksas), — Każdy tego pragnie, tylko nikt nie chce zrobić tego, co konieczne, aby osiągnąć cel." Decyzja została dołączona, w formie poprawki, do ustawy o handlu zagranicznym, nad którą od czwartku trwa debata.

Zatwierdzony dokument zobowiązuje obie Izby Kongresu do zatwierdzenia, do dnia 1 października, poprawki konstytucyjnej wymagającej od rządu zrównoważenia budżetu państwa. Poprawka zmuszałaby także Prezydenta do przedstawienia Kongresowi, do dnia 15 września, propozycji zrównoważenia wydatków i wpływów państwa.

Decyzja zapadła po ponad godzinnej debacie, podczas której, jak powiedział senator Gramm, Senat przypominał "przestraszonego zająca ściganego przez starego lisa".

Podczas sobotniego przemówienia radiowego prez. Reagan skrytykował Kongres za ślimacze tempo w podejściu do spraw budżetowych.

Senator Lloyd Bentsen (D. Teksas), przewodniczący Komitetu Finansów powiedział, że Senat zatwierdzi prawdopodobnie zakaz importu produktów japońskiej firmy Toshiba. Posunięcie to miałyby być odwetem za sprzedaż Związkowi Sowieckiemu przez Japonię obrabiarek sterowanych numerycznie, służących do produkcji bezgłośnych śrub napędowych dla okrętów podwodnych. Bentsen dodał, że propozycja ta może zostać poddana głosowaniu we wtorek.

Śmiertelne Ofiary Strajku Na Haiti

Port-Au-Prince (Reuter) — Już drugi dzień trwa na Haiti strajk generalny, ogłoszony w proteście przeciw wydanemu przez rząd nowemu prawu wyborczemu.

W kilku miastach kraju ustawiono barykady, podpalono autobusy oraz niszczone sklepy. W Cap-Haitien wojsko oddało strzały do ponad 3 tys. strajkujących. Cztery osoby zginęły, a kilkanaście odniosło poważne obrażenia.

Początkowo strajk trwał 24 godziny, lecz związki zawodowe ogłosiły decyzję o jego przedłużeniu. Nie podano terminu zakończenia strajku.

rantuje w zasadzie utrzymanie władzy będącej aktualnie w władzy partii.

Dla harmonii społecznej jedności — mówił Chun — "ogłoszę amnestię dla wszystkich, którzy znaleźli się w więzieniach za działalność polityczną. Nie będzie ona dotyczyć jedynie groźnych przestępców".

56-cio letni prezydent podkreślił w wystąpieniu, że bardzo chce, by dokonane zostało pokojowe przekazanie władzy. Stąd właśnie przystał na propozycje Roha. Jeżeli rzeczywiście nastąpi będzie to pierwszy przypadek pokojowego przekazania władzy w historii Korei.

Nie ma innych osobistych ambicji ponad tą, żeby pozostać zapaśniętym jako ten kto dobrowolnie przekazał władzę i wprowadził Koreę w epokę prawdziwej demokracji.

Wyjaśnił też, że powstrzymał debatę nad reformą konstytucyjną, ponieważ obawiał się, że kraj stacza się w otchłań politycznego chaosu. Uważa, że niezrozumiałe zostały motywy jego decyzji.

"Przed Koreańczykami stoją trzy wielkie sprawy — mówił Chun — demokratyczne wybory prezydenckie, dalszy dynamiczny wzrost gospodarczy i Igrzyska Olimpijskie we wrześniu 1988 roku".

★ Pomoc Domowa

POWAŻNA KOBIETA DO OPIEKI NAD DZIECKIEM I PRACY DOMOWEJ

Praca w pięknym, dobrym domu w Los Angeles, z zamieszaniem. Stała praca na długi okres czasu. Wspaniałe wynagrodzenie, \$200 tygodniowo na początek. Zapewniony przejazd. Kobieta niepaląca, posiadająca prawo jazdy i referencje. Wymagana dostateczna do porozumienia się znajomość jęz. angielskiego. DR. ZAK: 432-6212, lub wieczorem — 432-6865 w języku angielskim.

Cleaning Lady Wanted \$35 per day. 6 rooms. Must speak English and have references. Tel.: 677-2075

PRACE dla kobiet — opieka nad dziećmi, starszymi, gospodynie domowe. Tel. 442-0038.

POMOCE DOMOWE 2 pełne etaty: 2 pół etaty. Pozwolone na pracę wymagane. Zgłoszenia osobiste: RED ROOF INN 22 W. Algonquin Rd. Arlington Heights, Ill.

POTRZEBNA OPIEKUNKĄ Domowa z Zamieszaniem 6-7 dni. /30-50 lat/. 12233 S. Pulaski Alsip, Ill. lub dzwonić 388-4500 Issa

OPIEKUNKĄ DO 2 DZIECI Praca w Deerfield od poniedziałku do piątku, od 7:30 do 6:30. Znajomość angielskiego wymagana. 940-8161 — w jęz. angielskim.

GOSPODYNI DOMOWA/NIANKA z Zamieszaniem. 3 dni. Odpowiedzialna, przyjemna i energiczna kobieta. Trochę ang. wymagane. Elgin-Dundee. 551-1177 — w jęz. ang.

MŁODE MAŁŻEŃSTWO POSZUKUJE POMOCY DOMOWEJ Dla dziecka z zamieszaniem. J. angielski pomocny. Dzwonić od 2-6-jej. Tel.: 847-3323

PRACA z ZAMIESZKANIEM W Lake Village, Indiana. Opieka nad leżącą chorą. Najchętniej dla samotnej kobiety. \$600/mies. 283-0080

TOWARZYSZKA do starszej kobiety. Gotowanie, zakupy, lekkie sprzątanie. Wymagane referencje i znajomość angielskiego. 398-5305

POTRZEBNA PANI Do pracy domowej na pełny etat i opiekunka do dziecka. 625-4430 Wieczorem po 7.

KOBIETY DO SPRZĄTANIA Na pełny etat. Praca dzienna. Zgłaszać się osobicie pomiędzy 10 rano i 2 po południu. MINIT-MAID DOMESTIC (A PRIVATE EMPL. AGENCY) 7562 N. Milwaukee Ave. Apply in person.

POMOC DOMOWA Zachodnie przedmieście. Ruchome gozdziny (7 dni w tygodniu). Własna transportacja i doświadczenie pomocne, lecz nie konieczne. Proszę dzwonić do Janice po angielsku. 834-8800

PRACE DOMOWE DLA KOBIEC Z ZAMIESZKANIEM OPIEKA NAD STARSZYMI OSOBAMI od \$200-\$400 tyg. OPIEKA nad dziećmi—\$180-\$250 Zarobek w zależności od znajomości języka angielskiego. AGENCJA 2905 N. Milwaukee 278-3446

★ Pomoc Domowa

PRACE DOMOWE DLA KOBIEC Opieka nad starszymi osobami z Zamieszaniem Bez angielskiego — \$150-\$200 tygodniowo; ze znajomością jęz. angielskiego \$300-\$350. POLONIA EMPLOYMENT AGENCY 4109 N. Milwaukee 9 rano—6 wiecz. Robert: 777-1121 Irena: 792-1343

★ Praca żeńska

MAID SERVICE Looking for people full or part time. Top pay. Hinsdale/O.B. area. Must speak English. 960-2224

PANIE DO SPRZĄTANIA DOMÓW POTRZEBNE Dzienna praca. Oferujemy ubezpieczenie medyczne. Tylko panie z południowej dzielnicy Chicago proszę dzwonić. 585-2662

KRAWCOWE Doświadczone przy wykańczaniu i poprawkach damskiej i męskiej odzieży. Zachodnie przedmieście — Lombard. 495-4477 Proszę dzwonić po angielsku.

OSOBA do prasowania. Przyuczony. Na start \$4.50. Hanover Park. Tel. 830-3313 w j. ang.

ZATRUDNIĘ krawcowe do szycia i ręcznego wykańczania. 478-5943

NEW COMPANY NEEDS MAIDS To clean homes. Full or part time. Good pay. English speaking with experience preferred. 397-5225

SERVICE CALL CORRIDINATOR Pleasant voice, light typing. Must have own transportation. Contact Liz 678-8734 between 9 a.m. — 4 p.m.

KOBIETA do sprzątania domów. \$220 tygodniowo. Musi zamieszkać Lisle. 961-3148.

DZIEWCZYNA W wieku ponad 18 lat do pracy w restauracji szybkiej obsługi. Musi mówić po angielsku. 523-3655 w języku angielskim — prosić Nickie.

Potrzebne kobiety do sprzątania domów, praca na cały tydzień. Dzwonić wieczorem od 7 — 9 278-6420

KASJERKA-KELNERKA z DOŚWIADCZENIEM i znajomością jęz. angielskiego. POTRZEBNA OD ZARAZ. 276-1355

Potrzebna młoda, energiczna dziewczyna do pracy w polskiej restauracji Zgłaszać się osobicie pnr. 5249 W. Belmont Ave. i zapytać o Ewę.

POTRZEBNA SOLISTKA DO ZESPOŁU z REPERTUAREM POLSKO-ANGIELSKIM. Do Zofia's Restaurant Po umówienie się proszę dzwonić. 647-7949

POTRZEBNE kobiety do grupowej sprzątania domów. 392-8944.

POTRZEBNA barmanka z doświadczeniem, znająca j. angielski. 463-1768, 3759 N. Kedzie.

Potrzebna Natychmiast Bartenderka Na Weekendy Musi znać bardzo dobrze język angielski. Dobra zapłata. zgłaszać się osobicie do Grand Manor. 5436 S. Archer Ave.

★ Praca

OGÓLNA PRACA FABRYCZNA OKRESOWE ZATRUDNIENIE — WSZYSTKIE ZMIANY

Ambitne, odpowiedzialne osoby potrzebne do pracy fabrycznej. Ruchome godziny i zmiany, praca "na zawołanie". Wymagane 3-5 lat doświadczenia fabrycznego i dostosowanie się do niestabilnych godzin pracy. Przyuczenie przewidziane. Możliwość objęcia stałej pracy. Osoby zgłaszające się muszą rozumieć i mówić po angielsku. Po więcej informacji i w celu wypełnienia aplikacji proszę przyjść od poniedziałku do piątku od 9-4 po poł.

CONTINENTAL CAN CO. Continental Plastic Containers 2727 E. HIGGINS RD. ELK GROVE VILLAGE eee mfvh

★ Praca żeńska

PRACA sezonowa dla kobiety. 685-8115.

DRAPERY seamstress experienced only need apply. 676-3234.

POTRZEBNA SEKRETARKA

Pisanie na maszynie i ogólna praca biurowa. Wymagana znajomość angielskiego i Zielona Karta. Stała praca. 40 godzin tygodniowo. Dobre wynagrodzenie, wakacje. Zgłaszać się osobicie od poniedziałku do piątku, od 9:00 — 1:00 po poł.

5109 N. WESTERN

★ Poszukuje Pracy

MĘŻCZYZNA ze stałym pobytem, samochodem, podejmie pracę z zamieszaniem lub bez. 772-3481.

RESIDENT couple looking for all domestic position live-in or come and go. English speaking. References. Call evenings. 772-3481.

PRZYME sprzątanie domów, znam język angielski, posiadam samochód. 941-8128.

★ Praca

Potrzebni Wysoko wykwalifikowani KUCHARZ oraz CUKIERNIK Bardzo dobre wynagrodzenie i warunki pracy. Zgłaszać się osobicie między 4:00 — 6:00 ppi. 1250 N. MILWAUKEE

MEN AND WOMEN NEEDED For cleaning offices in Chicago and suburbs. Legal papers a must, part time and full time, days or nights also weekends.

Apply in person: 390 E. Irving Park Rd., Wood Dale From Monday thru Friday 9:30-6:00

MĘŻCZYZNA LUB KOBIETA JAKO "HOUSEKEEPER" w domu starców. Zgłoszenia: BUCKINGHAM PAVILION 2625 W. Touhy 973-4841

DUŻE ZAROBKI! Atrakcyjna Praca! Zezwolenie na pracę lub stały pobyt. ROMUALD 342-9854

EXPERIENCED SEWING MACHINE OPERATORS for light sewing operation. Must speak English.

Apply in person: ARISTOCRAFT CO. 31 S. Kilbourn Ave. Chicago, IL Between 7-3:30 P.M.

MANUFACTURING

Spray dryer operation Flavor Co., is seeking combo spray dryer operator/ flavor compounder. Basic flavor chemistry a plus. Northfield location. Must speak English. Call 441-9740

HELP WANTED Sales person, must speak English and Polish. 772-6000 and 772-8000

CARPET CLEANERS (Part Time) Loop Location

Join growing company, top pay, bonuses. English speaking a must. Must have driver's license and work permit. Call between 3 and 5 o'clock. Ask for Jim 524-9140

HELP WANTED

Experienced janitors, O'Hare Airport. Starting pay \$3.60/hour. Raise within 60 days depending on quality for work and experience.

Call 299-3636 — 7-10 A.M. PRZYME współnika zegarmistrza. Tel.: 332-2195

POTRZEBNY wykwalifikowany zegarmistrz. 332-2195

JANITORIAL HELP WANTED In Sarasota, Florida. Immediate opening. Call: 1-813-923-1796

POTRZEBNI: • 2 Elektryków budowlanych — posiadanie samochodu pomocne. • 2 Stolarzy (wolimy nowoprzybyłych z Polski) i 1 malarz pokojowy z doświadczeniem. Technik do naprawy telewizorów. • 2 Frezerów i tokarzy. • Gospodynie domowe.

POMAGAMY W ZAŁATWIENIU Karty Social Security BEN ADRIAN'S EMPLOYMENT AGENCY 4740 W. Western. Pokój 202 693-4252 albo 989-8599

★ Praca

DO SPRZĄTANIA BIUR KOBIECY I MĘŻCZYŹNI
Zachodnie przedmieścia i południowa strona. Mężczyźni muszą posiadać auta. \$4.00-\$4.25/godz. na start.
Dzwonić do John Pier: 736-2204

KOMPANIA ELEKTRONICZNA przyjmie kobietę i mężczyznę do pracy przy produkcji lamp. Stroboskopowych, \$4.00 na godzinę, na początek. Zgłaszać się osobiście. 5265 Michigan Ave., Rosemont (Okolice River Rd. — Foster)

FULL TIME TELLER
We currently have full time teller position available at our Archer avenue location. The ideal candidate has to possess light typing and adding machine skills as well as an ability to work well with the public. Previous teller experience or strong background in cashiering work is preferred. Applicants must speak fluent English/Polish. We offer a good starting salary plus an outstanding benefit package and excellent working conditions. Please apply in person to:
Mr. Donald Tenczar
UNITED SAVINGS OF AMERICA
4363 Archer Ave.

PART TIME
Mature part time worker for food plant, will train. Car needed for your own transportation.
Call between 3-5 P.M.
451-0069

SCREENER
Immediate opening, must have 2-3 yrs. experience CAMEO GLIDER & EAGLE. Good pay, benefits package. Call JAYNE in English at: 472-6660

OSOBY MÓWIĄCE PO POLSKU I ANGLEJSKU
Potrzebne do sprzątnia, cały lub pół etatu. Muszą mieć pozwolenie na pracę. Dobre godzinowe wynagrodzenie.
766-5496

OVERSEAS JOBS.
Also Cruiseships, Travel, Hotels. Listings. Now hiring. To \$94K. (1-805) 687-6000 Ext. OJ-9725

FIRMA SPRZĄTAJĄCA
Zatrudni od zaraz 20 osób na wyjazd do południowo-wschodnich stanów USA. STAŁA PRACA—DOBRA PŁACA. Język angielski i doświadczenie nie wymagane. Zapewniamy zakwaterowanie.
CLEANING MAINTENANCE SPECIALISTS
5338 W. Lawrence, pokój 201
Zgłoszenia osobiście.
Od pon. do piątku od 9-4

HOUSEKEEPERS
FULL TIME
7 A.M. - 3:30 P.M.
3 P.M. - 11:30 P.M.
North suburban community hospital is seeking housekeepers preferably with previous experience. Convenient location.
Apply:
SAINT FRANCIS HOSPITAL
355 Ridge Ave. Evanston
Equal Opportunity Employer.

EXPERIENCED APPLICATORS &/OR SUB CONTRACTORS
Must speak English.
Please call:
438-4131

DISHWASHER TYROLIAN INN
6327 W. GUNNISON
HARWOOD HIGHTS, IL

FLOOR MAINTENANCE IN ARLINGTON HEIGHTS & SCHAUMBURG
English helpful.
9:30 P.M.-7 A.M., 7 A.M.-10 P.M.
358-0779

CAREERS AT MARSHALL FIELD'S STATE STREET STORE
Join the talented team of Chicago's leading retailer. We have full time openings for people who speak fluent English.
FUR FINISHER
This opening in our Fur Workroom requires a highly knowledgeable person with experience in all phases of finishing a garment, including building up and lining.

TAILOR MEN'S CLOTHING
At least 3 years experience in altering men's garments is essential for this full time opening in our Alteration Department.
Marshall Field's offers a solid salary and benefits package including merchandise discount. For your interview appointment, call:
Ms. DeLumpa - 781-3588
MARSHALL FIELD'S
111 N. State St. Chicago, IL 60690

FACTORY
Light factory work. Must have Green Card. Franklin Park location.
Call:
671-2564

★ Praca

HELP WANTED FLORYDA/NORTH CAROLINA
Full time work—40 hours plus. Travel expenses and rent paid.
424-3444

BABYSITTER
English speaking. Good references. Come and go, with car. Barrington area. \$280 a week.
631-2485

FULL TIME—days and nights, experienced kitchen help and short order cook. Must speak English. COME BACK INN PUB
1913 W. Lake St., Melrose Park
343-7145

LUGGAGE REPAIR
Seek experienced lead repairman; sewing necessary. Must be familiar with final — hard shell repair technic. Duties include repair of bags, supervise apprentice workers and assist in maintaining parts inventory. \$8.00 per hour starting. Health insurance and travel benefits included. Call for application.
686-4637 — Jeff

JANITORIAL
To keep clean factory & office bldg. & to supply washrooms. Must read, write & speak English.
Apply:
AMERICAN DECAL & MFG.
4100 W. Fullerton Chicago

KITCHEN HELPER
For pot washing. 5 days a week, with flexible days off. Good salary and benefits.
328-3042, Ext. 264

PART TIME
Sprzątanie biur, 18 godzin tygodniowo. Późne godziny nocne. Dobre wynagrodzenie.
679-8413

FULL AND PART TIME
Office and clerical help. Full time cashier. Apply in person:
5657 W. Belmont, 889-0312
Ask for Liz.
Must speak Polish and English

MEDICAL/HOME CARE R.N. C.N.A., Home Maker Live-in
Needed now, highest pay. Must speak English.
AMERICA AT HOME INC.
698-0099

BI-LINGUAL SPEAKING PEOPLE
Can earn \$7 per hr. part time. \$360 per week full time. Expanding company now excepting applications. Call now:
449-1920

★ Praca Męska
POTRZEBNI PRACOWNICY:
• inżynier mechanik z doświadczeniem w konstruowaniu maszyn.
• frezerzy
• elektrycy
Tel.: 858-6101
pytać o Alex lub Ziggie

ATRAKCYJNE PRACE
Dla kobiet i mężczyzn. Osoby posiadające pozwolenie na pracę otrzymają pełne świadczenia. Fachowcy wysokie stawki.
5757 W. Irving Pk.
Tel. 282-2011

PRZYJMĘ kierowcę na taksówkę.
Tel. 745-3793.

MILLING & GRINDER MACHINIST
(Job shop experienced)
Must read blue print and do own set-up.
Top money for top man.
65-th and Central
458-6333

CARPET CLEANER WANTED
Gwarantuję pracę przez cały rok. English speaking preferred.
743-1300

MECHANIC SAMOCHODOWI
Potrzebni od zaraz. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Mieszkanie zapewnione. West Palm Beach, Florida. Dzwonić od 9 rano do 6 wieczorem.
1-305-833-8352
albo po 9 wiecz.: 1-305-689-5943

PRACOWNICY DO FABRYKI BOSH DIE CASTING CO.
7740 S. Chicago Ave.
(Blisko 79-iej i Stony Island)

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI STOLARZE
Do robót na zewnątrz i wewnątrz budynku. Muszą posiadać własne narzędzia i truck.
CHICAGO HOME RENOVATORS
4331 N. Elston 267-4888

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY FREZER I TOKARZ
Wymagany stały pobyt lub pozwolenie na pracę.
243-7407

DOŚWIADCZONY FARMER
Do ogólnych prac w gospodarstwie. Wynagrodzenie, wyżywienie i mieszkanie zapewnione.
Dzwonić:
1-414-275-6009

★ Praca Męska

Przyjmujemy Do Pracy
Tokarza i Frezerów
Z praktyką
Tel.: 678-9186

UPHOLSTERER
Full time position with excellent benefit for fully qualified upholsterer. Small work room in well established Northshore business to do traditional work. Must cut, sew, spring, etc. References. Must speak English.
PHONE MIKE 446-6566

STEEL FABRICATOR
Immediate opening for welders, punch press operators, painter and assembly work. Must speak English and have work permit.
Apply in person:
10209 Pacific Ave., Franklin Park

POTRZEBNY POMOCNIK PIEKARZA
Pelen etat. Mówimy po polsku. Zgłaszać się osobiście:
MORNINGFIELDS
800 W. Devon Park Ridge

CONSTRUCTION/BRICK LAYER
Experienced brick layers wanted for immediate positions in the DuPage County area. Please call:
953-0701, 550-3897
Monday-Saturday between 9-6.
PLEASE CALL IN ENGLISH.

FULL TIME CAR WASH ATTENDANT
Must speak English.
Apply in person:
PALATINE EXPRESS CAR WASH
101 W. Northwest Hwy. Palatine, Illinois

DOŚWIADCZONY DEKARZ
Ze specjalnością instalacji płytek. Musi mieć własny truck, ubezpieczenie i narzędzia. Musi mówić po angielsku. Wszystkie prace w północno-zachodnich przedmieściach. Dzwonić w jęz. ang. w godz. 8 rano do 4 po południu. 991-4441.

CONSTRUCTION
Rough Framing Carpenters wanted for custom home builder in Naperville. Must have at least 5 years experience in rough framing. Good pay and insurance benefits.
Call 416-3081

1 FORM TOOL SURFACE GRINDER FOR HIGH SPEED STEEL AND CARBIDES. 1 TOOL CUTTER GRINDER. 1 RADIO RELIEF GRINDER—EXPERIENCED ON A GLEMBARD FIXTURE. ALL APPLICANTS MOST KNOW HOW TO READ BLUEPRINTS AND A COMPERATOR. SOME ENGLISH PREFERRED.
777-1414

POTRZEBNY stolarz z własnymi narzędziami i samochodem.
Tel. 338-0711.

OPERATORZY TOKAREK I FREZAREK
Minimum 5 lat doświadczenia. Zgłoszenia osobiście:
AM PRECISION MACHINING INC.
4655 N. 25th Avenue Schiller Park, Illinois

POTRZEBNI STOLARZE
I pomocnicy, minimalna znajomość j. angielskiego. Dzwonić do Tadeusza: 622-1239.

POTRZEBNI PILNIE PRACOWNICY
do pracy na torze górotowym.
Tel. 267-4086
godz. 7:30-9:30 rano

EXPERIENCED TOOL AND CUTTER GRINDER
needed. Apply in person:
AMERICAN TOOL SERVICE,
2541 W. Chicago
342-0450

Zatrudnię Mężczyzn
Do prac stolarskich. Do pakowania i montażu szafek.
RECREATIONAL Products
2142 W. Fulton (300 N.)

POTRZEBNY blacharz samochodowy ze znajomością lakiernictwa.
Tel. 247-7779.

POTRZEBNY
mówiący po angielsku, doświadczony "supervisor" do firmy sprzątajacej. Dobre wynagrodzenie na start, przydział auta, ubezpieczenie medyczne, bonus, udział w zyskach.
DZWONIĆ 766-5496

SERVICE MECHANIC
Garage door company seeks reliable, responsible, hardworking person. Mechanical and electrical experience required. Must speak English.
CALL 967-1660

PRACOWNICY do kontraktora.
Roofing, aluminium, tuckpointing.
545-5610.

FABRICATOR NEEDED
Experienced with cutting aluminium. Welding helpful. English required. **GEORGE:**
991-6090

★ Praca Męska

EXPERIENCED HARRIS LXX 19 X 25 PRESSMAN
NUMBERING MACHINE & VERTICAL PRESS USED OCCASIONALLY.
PART TIME 2-3 DAYS A WEEK. IDEAL FOR RETIRED PERSON. PLEASANT A/C PLANT. EXCELLENT SALARY.
274-4114

EXPERIENCED BAKER
Bakers helper and clean-up man
WANTED
Call Kay:
366-3669

POTRZEBNY doświadczony pracownik do fugowania.
776-6233.

TECHNIK do naprawy sprzętu radiowo-telewizyjnego.
284-7100.

AUTO BODYMAN
Experienced. Fiberglass work. Must have own tools. Chief easy liner. Must speak English
344-4400

POTRZEBNI ELEKTRYCY
Pracownicy do dachów, sidingu oraz pracownik do biura kontraktora ze znajomością języka angielskiego.
283-2057

TRUCK TIRE REPAIR MAN NEEDED (MAYWOOD AREA)
Must have valid driver's license and must know city and suburbs. Only experienced need apply. **MUST SPEAK FLUENT ENGLISH.**
Please call in English.
345-3221

POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA
Doświadczenie niekonieczne. Dzwonić po 6 wieczorem.
382-4969

DOŚWIADCZONY KRAWIEC
Do wykonywania poprawek krawieckich. Hanover Park.
426-4333 albo 837-6005
—w jęz. ang.

Potrzebni: DOŚWIADCZONY HYDRAULIK
I doświadczony stolarz i doświadczeni pracownicy do robót budowlanych do kontraktora. Muszą mówić trochę po angielsku.
Wyплаты tygodniowe. Dobre wynagrodzenie.
Lakeview Home Improvement General Contractor Inc.
2400 W. Devon
728-8989

★ Do Wynajęcia
EAST VILLAGE
2-sypialniowe, umeblowane mieszkanie, pokój wypoczynkowy, jadalnia, weranda i patio. \$275 miesięcznie. Proszę dzwonić po angielsku.
525-1383

BELMONT-PULASKI
4 room, 1 bedroom and 3 room studio newly decorated.
Tel.: 279-8028
lub 386-5054

W KONDOMINIUM STUDIO UMEBLOWANE
Dla 2 osób, niski depozyt. Okolica Jackowa.
252-9613

5 POKOJOWE mieszkanie, 2 sypialnie. Lodówka, piec. Ogrzewane. Świeżo odnowione. 3 piętro. Diversey-Cicero. 282-0300.

4 POKOJOWE, nowoczesne mieszkanie. Okolica Belmont-Milwaukee. 478-4648.

Luksusowe, 4 1/2 pokoje, świeżo malowane, dywany, kominek, ogrzewane. \$360. Umeblowane lub nie. Blisko kolei, autobusów i autostrady. 539-3089 po 8 PM w j. ang.

CRAGIN — 3 sypialniowe mieszkanie na 1-szym piętrze. 577-0576 po 6 p.m.

PRZYJMĘ na mieszkanie 2 panie na weekendy lub panią na stałe.
Tel. 736-5198.

4 POKOJE dla 2 osób. Cicero. 484-5621.

POKÓJ do wynajęcia. 3143 N. Monticello. Tel. 539-8746, wieczorem.

DO WYNAJĘCIA wspólne pokoje. Belmont-Milwaukee. 267-7610.

LARAMIE — CULLOM
Duży basament do wynajęcia
Tel. 736-4028

MIESZKANIE W BASEMENCIE
Z elektryczną kuchenką i lodówką. Przynależność do 3 niepalących, pracujących panów, ze stałym pobytem. Okolica Central-Fullerton. Dzwonić rano 8-10 i po południu 3:30-7 wiecz.
745-1954

★ Do Wynajęcia

4837 W. ADDISON
4 duże pokoje, 1 sypialnia, urządzenie i ogrzewanie włączone, \$400. Dzwonić po angielsku:
792-3040 lub 281-5556.

UMEBLOWANY pokój, koło kościoła św. Heleny, od 1 lipca. 235-0515.

CRAGIN świeżo odnowione 4 pokoje, pierwsze piętro, dorosłym. — 237-6660.

POKÓJ dla pana w basemencie. Parafia św. Konstancji. 545-7109.

3 SYPIALNIOWE MIESZKANIE
Duży pokój bawialny i jadalnia, ogrzewana, kryta weranda, dużo szaf na odzież. \$525 miesięcznie, łącznie z ogrzewaniem. Okolica Diversey-Central Park.
252-4067 — w jęz. ang.

★ Poszukuje Mieszkania

POSZUKUJE wspólnego mieszkania. Okolica Addison — Villa Park. 941-8128.

★ Domy

AUSTIN-ADDISON
Murowany, ośmiokątny dom. 3 sypialnie, 2 łazienki. Nowa szafka kuchnia. Wykończony basament. Dużo ulepszeń.
CENTURY 21 — INVESTORS
286-2299

PRZEZ WŁAŚCIELA
Murowany, dobrze utrzymany, 2 mieszkaniowy, po 6 pokoi, 2 sypialnie; 4-pokojowe mieszkanie w basemencie, nowy garaż na 2 1/2 auta. Okolica Central Ave.-Irving Pk. 545-3289

PRZEZ WŁAŚCIELA
2 letni dom w Des Plaines. 3 sypialnie, 3 łazienki. Wykończony basament. Garaż na 2 samochody. \$169,000.
827-2510 — po 5 ppłd.

OGROMNY DOM OŚMIOKĄTNY PORTAGE PARK
3 sypialnie, 2 łazienki. Nowoczesna kuchnia, nowszy system hydrauliczny, nowsza instalacja elektryczna.
CENTURY 21 — INVESTORS
286-2200

★ Posiadłości w Polsce

SPRZEDAM PÓŁ BLIŹNIAKA
W Białymstoku, kanalizacja, gaz miejski (możliwość ogrzewania gazem). Powierzchnia użytkowa 150 metrów kw. Cena \$22,000.
486-4749

★ Interesy

OKAZJA sprzedam sklep spożywczy. Cena \$21,000. 545-5377.

RESTAURACJA Z DELIKATESAMI
z pełnym wyposażeniem wraz z urządzeniami do wyrobu wędlin. Dobrze wyrobiony interes. Właściciel opuszcza stan; cena w niskiej \$50-cie. Lemont, IL.
257-3300 — pytać o Leo

★ Chcę Kupić

KUPIĘ skrzynkę z narzędziami, 489-0355.

★ Garaż do wynajęcia

GARAŻ na Jackowie, dla kontraktora. 831-0678.

★ AUTO

'78 CHEVROLET 4 cylindrowy, 4 drzwiowy. Ochładzany. 725-7083.

FORD Escort, czerwony, '83 Wagon, biegowy, zabezpieczenie antykorozyjne. \$2,300. Tel. 561-5309.

78 r. HONDA Accord, w dobrym stanie. \$950. 585-2748.

OKAZJA!
Z powodu wyjazdu sprzedam samochód używany '79 Chevette, 4 cylindry, 54,000 mil.
622-3795 albo 637-4170

GATEWAY
chevrolet

PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB

USED CARS

Począwszy od
\$300
Również
nowe samochody
MÓWIMY PO POLSKU
pytać o
JANA BAŃKĘ

5455 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL
Tel. 631-5463 lub 631-9000
Codziennie 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELE

★ Rozmaite

SPRZEDAM lodówkę i kuchenkę. Tel. 384-4071.

PUSZKI ALUMINIOWE
35c za funt
(z tym ogłoszeniem)
Najwyższa cena za miedź, aluminium i mosiądz.
Przyńś złom metalowy do:
LAKEWOOD RECYCLING
1305 W. Belmont 472-4800
Wejście z tyłu budynku zaraz obok szyn kolejowych. Czynne od poniedziałku do piątku 8:00-17:00 w soboty do 13:00

★ OWOCE

SAM ZBIERAJ WISNIE BARDUSK ORCHARD
Otwarte 27 Czerwca
Przywieź Własny Pojemnik (I-94 do stanu Michigan, zjazd 1,jechać po 239 do South Laporte, około 1 mili do 1000 North, skręcić w lewo,jechać około 6 mil do 500 East, następnie skręcić w lewo do Spring Creek Rd. i kierować się zgodnie ze wskazówkami.

★ MEBLE

MEBLE KALWARYJSKIE
Nowe, duży wybór, w różnych kolorach.
545-3743

★ WYCIECZKI

WYCIECZKA
Od 3-5 Lipca (4th July)
TYLKO \$120
Arkansas, Tenesse, Mississippi. Dzwonić 523-1360 lub zostawić wiadomość na taśmie.

★ Instrumenty Muzyczne

2 ACCORDIONS for sale. 530-8116.

★ Przeprowadzki

PRZEPROWADZKI. 486-2911.

★ Malowanie

MALOWANIE, tapetowanie, plasterowanie oraz wszelkie remonty 847-6984.

★ Kanalizacja

WSZELKIE roboty hydrauliczne. 847-6984.

★ Elektryczne Roboty

LICENCJOWANY elektryk wykona wszelkie prace elektryczne z gwarancją i po konkurencyjnych cenach. 725-0188.

★ Usługi

ZAKŁADANIE linoleum, płytek ceramicznych i innych oraz wszelkie remonty. 847-6984.

SOCIAL SECURITY ZDJĘCIA PASZPORTOWE
T&T
3019 N. Milwaukee, pokój 202
Czynne od 12-8 wiecz.

DENTYSTA
DR. WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci przydatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcie i przegląd bezpłatnie.
BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central ★ 282-4021

MALOWANIE. Drobne remonty, prace ogrodnicze itp., tanio. Zdzisław 736-0854.

MALOWANIE, tapetowanie, przeprowadzki. Tel. 235-0817.

NAPRAWA LODÓWEK, PRALEK, SUSZAREK, KUCHENEK.
685-7052

★ Naprawy Lodówek

NAPRAWA lodówek. Tel.: 267-0234

★ Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów VCR, w waszym mieszkaniu. Tanio. Gwarancja. A. Gil. Tel.: 966-5831.

★ Kontraktorzy

UWAGA KONTRAKTORZY.
Potrzebujesz pożyczkę dla swojego klienta — zadzwoń do Marioli: 777-6515 od 8 rano do 3 po poł.

DACHY — FUGOWANIE<

Poder Przyznał Się Do Winy

Po Zawarcu Porozumienia Ze Stroną Skarżącą

Były skarbnik Arlington Heights Lee L. Poder — oskarżony o inwe-
stowanie funduszy tego miasta bez
koniecznego do tego upoważnienia
— przyznał się w poniedziałek do
dwóch z dziewięciu stawianych mu
zarzutów, w ramach porozumienia,
jakie jego obrona zawarła ze stroną
skarżącą. W ramach tego porozu-
mienia, prokurator nie pociągnie
Poder do odpowiedzialności praw-
nej w zakresie pozostałych siedmiu
zarzutów, w zamian własnie za jego
przyznanie się do winy.

Porozumienie — na mocy którego
Poder zgodził się także na zwrot

\$67,651 do skarbcza Arlington Heights
— zostało złożone na ręce sędziego
federalnego Sądu Rejonowego Mil-
tona Shadura. Sędzia Shadur, który
nie jest zobowiązany do przestrze-
żania postanowień dokumentu,
ustalił datę kolejnej rozprawy na 19
sierpnia oraz ustalił wysokość kau-
cji w sprawie Podera na \$50 tys. Na
kolejnej rozprawie zapadnie na Po-
dera wyrok.

Poder przyznał się, że 14 kwietnia,
1987 r. nielegalnie przesłał z kasy
Arlington Heights na swe konto
bankowe sumę \$9,825 oraz, iż 4 ma-
ja, 1987 r. przekroczył granice Kan-
ady z nielegalnie uzyskanymi pie-
niędzmi na sumę \$41,700.

Były skarbnik oświadczył w obec-
ności sędziego Shadura, że do dwóch
w/w zarzutów przyznał się dobro-
wolnie, a nie pod wpływem zastra-
szenia bądź obietnic oraz, iż dobro-
wolnie zrezygnował ze swego pra-
wa wyboru pomiędzy rozprawą z ła-
wą przysięgłych a rozprawą przed
sędzią.

Jak już wielokrotnie informowa-
liśmy Poder pobrał fundusze z kasy
Arlington Heights po to, aby zaku-
pić obligacje rządowe, a następnie
sprzedać je z zyskiem. Niestety
wciąż nie jest jasne czy "pożyczony"
przez skarbnika fundusze zostały
całości zwrócone do kasy miasta,
czy przywłaszczył sobie część lub
wszystkie zyski z przeprowadzonej
transakcji, która — warto dodać —
trwała tylko jeden dzień.

Prokurator zaskarżył Podera o
znacznie niższe sumy, niż te do
których roszczą sobie władze
Arlington Heights. Zdaniem władz
tego miasta, Poder przyczynił się
do strat finansowych Arlington
Heights na ponad 5 mln dol.

Za w/w dwa przestępstwa, do
których Poder się przyznał, grozi
mu do 15 lat pozbawienia wolności
oraz 50 tys. dol. grzywny.

Firma Nie Odpowie Za Niebezpieczne Warunki Pracy

Stanowy Sąd Apelacyjny utrzy-
mał decyzję Sądu Karnego na pow.
Cook, stwierdzając, że ani firma ani
jej kierownictwo nie może być po-
ciągnięte do odpowiedzialności kar-
nej za narażanie zatrudnionych
tam ludzi na niebezpieczne warunki
pracy.

Sprawa ta dotyczyła firmy Chi-
cago Magnetic Wire Corp. z Elk
Grove Village i pięciu dyrektorów,
przeciw którym wysunięto oskar-
żenie o lekceważenie zdrowia 41
pracowników. Wielka Ława Przy-
sięgłych zarzuciła im wystawianie
pracowników na działanie środków
chemicznych, które mogły spowo-
dować uszkodzenie przewodów od-
dechowych i wstrząsy oraz zaburze-
nia psychiczne. Dodatkowo zarzu-
cono im zlekceważenie wyposażenia
pracowników w instrukcje i sprz-
zęt zabezpieczający przy stosowa-
niu chemikali i niedostateczną
wentylację na hali produkcyjnej.

Sąd Apelacyjny, podobnie jak sąd
niższej instancji powołał się na fe-
deralne prawo Occupational Sa-
fety and Health Act, dowodząc, że
świadczą ono, że Kongres jest prze-
ciwny nakładaniu sankcji karnych
w takich przypadkach. Prawo fede-
ralne wytycza w zakresie bezpie-
czeństwa pracy standardy, które
muszą być przestrzegane przez
przedsiębiorstwa. Nie stosowanie
się do nich jest karane grzywnami.

Sprawę tę przekazał do Sądu Ape-
lacyjnego prokurator stanowy Ri-
chard Daley. Po ogłoszeniu decyzji,
rzecznik jego biura oświadczył, iż
nie jest wykluczone, że Daley prze-
każe ją do ponownego rozpatrzenia
przez Sąd Najwyższy Illinois.



WASHINGTON — Fawn Hall, była sekretarka płk. Northa rozmawia z zastępcą sekretarza stanu Elliotem Abramsem i jego małżonką podczas przyjęcia w Waszyngtonie ku czci byłego dyrektora CIA Williama Casey'a. (UPI)

Zarzuty Quinna Wobec Jego Byłych Podwładnych

Patrick Quinn, były dyrektor
miejskiego Dept. Skarbowego
twierdzi, iż jego pięciu zastępców
notorycznie przekazywało swoje
mandaty za nielegalne parkowanie
do anulowania przez Dept. Prawny.
Utrzymuje on, iż praktyki te wykrył
na początku czerwca i natychmiast
położył im kres, żądając, by wszyst-
kie mandaty udzielone z winy pra-
cowników kierować do niego.

Zarządzenie to, podobnie jak ża-
danie by jego pięciu zastępców po-
dały jego śladem i zrezygnowały
z korzystania z miejskich samo-
chodów, przyczyniło się do podjęcia
przez mayora Washingtona decyzji
o usunięciu go ze stanowiska dyrek-
tora. Jak pamiętamy, mayor nie
zwołał Quinna z pracy, lecz skłonił
go do złożenia rezygnacji, utrzymu-
jąc, iż nie może dłużej akceptować
"różnic w stylu zarządzania." Jed-
nym z głównych zarzutów pod adre-
sem Quinna, była jego otwarta
krytyka wewnętrznych spraw Dept.
Skarbowego. Quinn zbyt ochoczo in-
formował prasę o trudnościach
agencji.

Nowy dyrektor Dept. Skarbu Paul
Berger również uważa, że pracow-
nicy miejski sami muszą płacić
mandaty za nielegalne parkowanie,
bez względu na to czy w tym czasie
zalatwiali sprawę urzędową czy
prywatną. Wielokrotnie rzuca się, że
urzędnicy parkują przed Ratuszem
z czystego lenistwa, przekonani, że

Gubernator Zwołał Nadzwyczajną Sesję Legislatury St.

Gubernator James Thompson
wystosował wczoraj w nocy spe-
cjalny list do ustawodawców zwo-
lający nadzwyczajną sesję Legisla-
tury stanowej. Wcześniej, wtorko-
wego wieczoru, obrady swe przed-
łużyły o jeden dzień obydwie izby
Legislatury st., w celu dokończenia
pracy nad różnorodnymi projek-
tami ustaw.

Nadzwyczajna sesja Legislatury
stanowej poświęcona zostanie prze-
de wszystkim sprawom budżeto-
wym oraz projektowi podwyżki po-
datków, który nie został nawet po-
dany pod głosowanie podczas zwy-
kłej, wiosenno-letniej sesji Legi-
slatury.

Jak już wczoraj informowaliśmy,
wydawało się, iż plan podwyżki po-
datków upadł. Gub. Thompson przy-
znał się już nawet w poniedziałek
do porażki i przypisał sobie winę za
niepowodzenie planu wśród usta-
wodawców i obywateli Illinois.

Warto dodać, że czelowi ustawo-
dawcy w obydwu izbach Legisla-
tury przewidywali zakończenie
obrad w terminie, tzn. 30 czerwca
br., po raz pierwszy od 17 lat.

Wyrok Na Psychologa

Psycholog zatrudniony jako kon-
sultant w instytucji zajmującej się
dzieci, które wykorzystywano do
celów seksualnych, został skazany
na rok nadzoru sądowego za takie
samo przestępstwo.

Richard A. Stern dodatkowo bę-
dzie musiał przepracować 400 go-
dzin na cele społeczne oraz przejść
badania psychiatryczne.

Wyrok ogłoszono 1 czerwca. Usta-
lono, że oferując sutą zapłatę Stern
usiłował skłonić 15-letniego chłopca
do odbycia z nim stosunku. Pro-
pozycję tę złożył mu w nocy, 18
sierpnia, ub. roku. W czasie roz-
prawy okazało się, iż chłopak wy-
konywał takie usługi, pracując jako
"męska prostytutka".

mandat zostanie umorzony. Parko-
wanie w niedozwolonych miej-
scach jest uzasadnione tylko w na-
głych przypadkach, wymagających
natychmiastowego zatrzymania sa-
mochodu z nie cierpiącego zwłoki
powodu. Tylko wówczas mandat
może być umorzony.

Rzecznik Dept. Prawnego oświad-
czył, iż w żadnym przypadku nie
anuluje się mandatów za parkowa-
nie w miejscach wyznaczonych na
parkingi dla inwalidów i przy hy-
drantach.

Quinn twierdzi również, że zarzuty
Washingtona, jakoby nie wprowa-
dził planu reorganizacyjnego w
swym departamencie, nie mają
uzasadnienia, ponieważ zgodnie z
wytycznymi E. Barefielda, szefa
sztabu mayora, przekazał odpowie-
dzialność za sprawdzanie czy podat-
nicy placą podatki Mattie Blair, ja-
ko dodatkową czynność do ściaga-
nia podatków.

Były dyrektor informuje, że zwró-
cił się do mayora z prośbą o odwo-
lanie poleceń Barefielda, uważając,
że doprowadza one do sytuacji, w
której urzędnik może wprowadzać
do dokumentów fałszywe dane.
Przekazanie sprawdzania i ściaga-
nia podatków jednej osobie prak-
tycznie wyklucza możliwość dost-
tecznej kontroli, pozostawiając de-
partament w sytuacji, w której
może liczyć wyłącznie na uczciwość
urzędnika.

Mayor odrzucił prośbę Quinna.
Jego doradca Lucille Dobbins wy-
stąpiła z argumentem, iż te dwie
funkcje powinny być kontrolowane
przez jednego kierownika, ponie-
waż sprawdzanie dokumentów po-
twierdzających spłatę podatków
stanowi przedłużenie obowiązku ich
ściągania.

Ustawa o AIDS Czeka Na Podpis Gubernatora

Po długiej debacie nad kwestiami
zdrowia publicznego i poszanowa-
nia spraw osobistych, Legisla-
tura stanowa ostatecznie zatwierdziła
wielopunktową ustawę o metodach
zwalczania epidemii nabytego zes-
połu zniknięcia odporności (AIDS).

W myśl dwóch najważniejszych
— a zarazem najbardziej kontro-
wersyjnych — punktów tej ustawy,
badaniu na AIDS musiałyby się
poddawać osoby wstępujące w
związki małżeńskie oraz władze Il-
linois byłyby upoważnione do od-
szkubania partnerów seksualnych
ludzi, którzy uzyskali wynik dodatni
w testach na AIDS.

Na mocy następnego punktu usta-
wy, służba zdrowia mogłaby się
ubiegać o nakaz sądowy na przy-
musową izolację nosicieli wirusa
AIDS.

Kolejny punkt, upoważniałby ban-
ki krwi, nasienia męskiego, tkanek i
organów do obowiązkowego bada-
nia dawców.

Jeszcze inny punkt ustawy wy-
magałby wystawiania pisemnych
zawiadomień przelożonych przez
tych pracowników służby zdrowia,
którzy uzyskali odczyn dodatni w
teście na AIDS.

Ustawa o walce z AIDS została
przesłana na ręce gubernatora
Jamesa Thompsona do podpisu. Na-
leży się spodziewać, że postawi on
weto wobec niektórych punktów
ustawy — zwłaszcza jeśli ich wpro-
wadzenie w życie będzie wiązało się
z dużymi kosztami.

Nowy Plan CHA

Wywołał Ostrą Reakcję HUD

Rada CHA stanowczo sprzeciwiła
się planom federalnego HUD o
przekazaniu zarządu nad osiedlami
dla ubogiej ludności prywatnemu
zespółowi ekspertów. Co więcej, na
swym poniedziałkowym posiedze-
niu odwołała poprzednie koncesje
na rzecz HUD, w tym przyznanie
prawa weta tej agencji przy selek-
cji naczelnych władz CHA oraz
udział w przyznawaniu kontraktów.
Rada oświadczyła, iż zgodnie ze
stanowym Illinois Housing Autho-
rities Act, posiada pełne prawo do sa-
modzielnego decydowania o tym,
kto wejdzie w skład jej dyrekcji.
Jednocześnie zgodzono się na za-
trudnienie niezależnego konsultanta
do udziału w procesie wyboru kon-
trahentów ubiegających się o kon-
trakty z CHA.

Decyzje te spotkały się z ostrą
reakcją Jamesa Baugha, asystenta
sekretarza Dept. Budownictwa i
Rozwoju Miast, który stanowczo
odrzuca postanowienia rady CHA,
twierdząc, że nigdy na taki plan nie
przystanie. Jak informowaliśmy,
HUD proponuje przejście codzien-
nych operacji CHA przez specja-
listów z sektora prywatnego. Posu-
nięcie takie praktycznie pozbawi-
łoby radę tej agencji decydującego
głosu i sprowadziłoby ją do pod-
rzędnej roli.

Baugh oświadczył, iż zgodnie ze

swymi planami i bez względu na po-
stanowienia CHA, podejmie poszu-
kiwania odpowiedniego zespołu kie-
rowniczego.

W razie odrzucenia jego planu,
Baugh zagroził odebraniem wszyst-
kich codziennych operacji na osied-
lach i przekazaniem ich pod bez-
pośredni zrząd specjalistów wybra-
nych przez HUD. W dalszym ciągu
uważa on, iż tylko takie posunięcie
może doprowadzić do powolnego i
usunięcia problemów finansowych i
trudności z zarządzaniem. Baugh
dodał również, iż poprzednie próby
likwidacji gnębiących tę agencję
problemów doprowadziły jedynie
do ich dalszego pogłębiania. Nadał
podejmowano niewłaściwe decy-
zje, lekceważono kłopoty mieszkań-
ców wynikające z braku odpowied-
niej konserwacji budynków i urzą-
dzeń oraz traktowano osiedla, jako
grunt do rozgrywek politycznych.

Baugh ostrzegł, że jeśli CHA do-
browolnie nie zaakceptuje tego pla-
nu, HUD jest przygotowany na wy-
tczenie chicagowskiej agencji spra-
wo naruszenie kontraktu.

Na poniedziałkowym posiedzeniu
przewodniczący rady CHA Herbert
Martin wyznaczył Artensę Ran-
dolph, prezeskę Komitetu Dorad-
czego Mieszkańców CHA, na sta-
nowisko wiceprzewodniczącej rady
agencji.

Preferencje Seksualne a Brak Tolerancji

Ideologiczne dyskusje, które
wzbogacają intelektualne życie na
terenie uniwersytetów, zamieniły
się w tym roku w bezproduktywne
kampanie nienawiści, u podstaw
których leży obawa przed AIDS.
Akcje wymierzone są przeciw stu-
dentom-homoseksualistom. Otrzy-
mują oni listy z pogroźkami i tele-
fony. Narażeni są na fałszywe
oskarżenia i ujawnianie ich sek-
sualnych preferencji do publicznej
wiadomości. Ich rodziny otrzymują
listy z informacjami o rzekomych
zachorowaniach ich dzieci na na-
byty zespół zaniku odporności.

Wyjątkowy brak tolerancji w tym
zakresie notuje się na Uniwersytecie
Chicagoskim. Nie jest to jednak
jedyna uczelnia postawiona w obli-
czu coraz to gorszej atmosfery
wśród swych wychowanków. Po-
dobnie dzieje się na wielu innych
uniwersytetach na terenie całego
kraju.

W rezultacie tego typu ataków
cierpią nie tylko oskarżeni, lecz tak-
że oskarżyciele. Ostatnio dwóch
studentów z Chicago University zo-
stało zawieszonych na okres 2 lat, 4
dni przed otrzymaniem dyplomu.
Specjaliści usiłują wyłumaczyć
to zjawisko faktem spadku zainte-
resowania problemami politycz-
nymi, które niegdyś stanowiły głów-
ny powód protestów. Obecnie akcje
skierowane są zazwyczaj przeciw
czarnym i homoseksualistom.

Dwaj wspomniani wyżej studenci
Russell Miller i David White oraz
absolwent tego uniwersytetu Jeffrey
Bonner są redaktorami ultra-kon-
serwatywnego pisma studentckiego
Midway Review. Wszyscy trzej są
oskarżeni o prowadzenie akcji nie-
nawiści i oszczerstwo przeciw akty-
wistom organizacji studentów-
homoseksualistów. Sprawę nim wy-
toczył Irwin Keller, jego współ-
mieszkaniec, Jonathan Katz, trzech
innych studentów i rodzice Kellera.

Twierdzą oni, iż minionej wiosny
akcje te wyszły poza teren uni-
wersytetu i przybrały na sile. Ci,
którzy byli ich celem popadli w pa-
nikę, zwłaszcza, że władze uni-
wersyteckie — jak twierdzą zainte-
resowani — nie przywiązywały do
nich tak dużej wagi, jak w przypad-
ku incydentów wywołanych uprze-
dzeniami rasowymi czy religijnymi.

Władze uczelniane zaprzeczają
tym zarzutom, twierdząc, że we-
wnętrzne dochodzenia podjęto już
jesienią ub. roku. Jednocześnie
wprowadzono tzw. gorącą linię,
działającą 24 godziny na dobę celem

zdobycia informacji o kolejnych
prześladowaniach i niesienia po-
mocy ich ofiarom.

Wśród przypadków stanowiących
przedmiot dochodzeń jest umiesz-
czenie w tygodniku "Reader" ogło-
szeń sformułowanych w sposób bu-
dzący zainteresowanie wśród ho-
moseksualistów. Po otrzymaniu od-
powiedzi autorzy ogłoszeń wysłali
do pracodawców i współpracow-
ników osób, które odpowiedziały
wiadomości z informacją o ich
orientacji seksualnej. Listy takie
wysłano do ponad 150 rodzin i za-
nojących studentów i pracowników
naukowych tego uniwersytetu.

Z drugiej strony należy wspo-
mnieć, że John Hey, który umieścił
w magazynie "Midway Review"
serię artykułów potępiających
homoseksualizm z pobudek reli-
gijnych również otrzymał pogroźki.
Straszono go gwałtem a nawet
śmiercią.

Konserwatywny "Midway Re-
view" otrzymuje fundusze z wash-
ingtonskiego Instytutu Edukacyj-
nego, który pomaga około 40 stu-
denckim magazynom konserwa-
tywnym w całym kraju. Prezes tego
instytutu, Leslie Lenkowsky twier-
dzi jednak, iż magazyn nie otrzy-
mał żadnej pomocy finansowej już
od 18 miesięcy, ze względu na po-
głoski o jego akcji prześladowczej.
Jeśli oskarżenia te okażą się słuszne
"Midway Review" może całkowicie
stracić poparcie instytutu.

Zboczeniec Skazany Na 45 Lat Więzienia

25-letni mieszkaniec Joliet, Jeff-
rey Israel został skazany na 45 lat
więzienia za porwanie i wykorzy-
stanie nieletniej do celów seksual-
nych. Israel porwał 7-letnią mieszk-
ankę Yorkville, 29 kwietnia ub. ro-
ku, kiedy dziewczynka wracała na
rowerze ze szkoły.

Poszukiwania zaginionej wszczęto
stosunkowo szybko, bo już o 4 po
południu tego samego dnia. Podej-
rzenia, że dziecko zostało porwane
wzbudziło znalezienie jej porzuczo-
nego roweru na bocznej drodze.

Israel uwolnił dziewczynkę 9 go-
dzin później, na wiejskiej drodze,
odległości 17 mil od miejscowości
Morris. Aresztowano go następnego
dnia, w jego domu.

Porywacz przyznał się do winy na
pierwszym przesłuchaniu. Oświad-
czył, iż jest pedofilem i z zamiarem
porwania dziecka nosił się od dłuż-
szego czasu.



CZAD — Żołnierz czadyjski prowadzi dwa wielbłądy niosące na swych grzbietach lekkie rakietki przeciwczołgowe "Milan" produkcji francuskiej. Rakiet tych wojska czadyjskie używają w walkach z armią libijską. (Reuter)

LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery
30 czerwca, 1987
5 8 0

Pick 4
30 czerwca, 1987
8 0 9 4

LOTTO

Sobota, 27 czerwca, 87 **10 11 15 27 29 34**
Środa, 24 czerwca, 87 **16 27 31 33 34 35 36**